

boletín informativo CETRAL
comité exterior
central única de trabajadores



h o p. 16359

EL FRAUDE

AGOSTO, SEPTIEMBRE 1980

sumario

LA CONSTITUCION DE PINOCHET	3
EL ARTICULO 8	7
ANTECEDENTES	8
EL FRAUDE	16
UN PASO ADELANTE	21
DESPUES DEL FRAUDE	27
REPUDIO MUNDIAL	31
PROTESTAS	37
DOCUMENTOS	
DECLARACION DE LA C.N.S.	39
DECLARACION UNIDAD POPULAR	42
DECLARACION DEMOCRACIS CRISTIANA	41
DECLARACION CUT	43
DECLARACION CUT	45
DECLARACION CIOSL	47
DECLARACION FSM	49
DECLARACION C.N.S.	50
DECLARACION CUT INTERNACIONAL	52
BOLIVIA : FASCISMO Y COCA	55

Boletín editado por el Comité Exterior de la Central
Única de Trabajadores de Chile (CUT)

Consejo de redacción : Maqueta :
Luis Alberto MANSILLA Jorge RAMIREZ
Luis GUZMAN

AGOSTO SEPTIEMBRE 1980

Sumario

3	LA CONSTITUCION DE PINOCHET
7	EL ARTICULO 8
8	ANTECEDENTES
17	EL FRAUDE
21	UN PASO ADELANTE
27	DESPUES DEL FRAUDE
31	REPUDIO MUNDIAL
37	PROTESTAS
	DOCUMENTOS
39	DECLARACION DE LA C.N.S.
42	DECLARACION UNIDAD POPULAR
43	DECLARACION DEMOCRACIA CRISTIANA
43	DECLARACION CUT
45	DECLARACION CUT
47	DECLARACION CIOB
49	DECLARACION FSM
50	DECLARACION C.N.S.
52	DECLARACION CUT
	INTERNACIONAL
55	BOLIVIA : FASCISMO Y COCA

Boletín editado por el Comité Ejecutivo de la Central
 Única de Trabajadores de Chile (CUT)
 Consejo de redacción:
 Luis Alberto MARSHALLA Jorge RAMÍREZ
 Luis EUSMAN

AGOSTO SEPTIEMBRE 1980

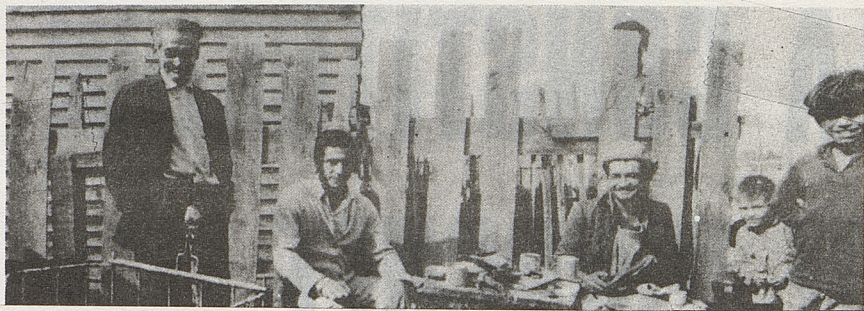
LA CONSTITUCION DE PINOCHET

¿ Avanzó Pinochet en la institucionalización del régimen fascista con su pseudo-plebiscito?

Creemos que lo que ha ocurrido es lo contrario. La dictadura ha sufrido en este período derrotas estratégicas que pesarán considerablemente en su contra a partir de la etapa que se inicia.

Durante 7 años, el régimen ha estado en busca de legitimidad, de estabilidad. Destruídas las instituciones democráticas, ha tratado de construir en su reemplazo, una institucionalidad nueva, que garantice la permanencia del modelo económico. Sin embargo, a pesar de sus denodados esfuerzos, no ha logrado desacreditar los valores democráticos ni aplastar a sus defensores.

A pesar de disponer durante todo este tiempo del monopolio absoluto de los medios de comunicación de masas, de recursos ilimitados para su propaganda, no ha logrado crear valores ideológicos ni culturales que echen raíces en la sociedad chilena y aseguren al estado fascista el consenso social mínimo para estabilizarse. El único recurso de la dictadura para superar su transitoriedad ha sido permanentemente la represión. La entrega del país a los grupos económicos vinculados a los centros financieros internacionales, a los monopolios nacionales y extranjeros y la colocación de todo el aparato del Estado al servicio de su modelo económico le han enajenado desde el primer momento, a todos los sectores populares del país. Su carácter terrorista y criminal, ha aislado a sus autoridades e instituciones, del conjunto de la sociedad chilena. Hoy día, la conciencia respecto de este carácter asesino de la cúpula fascista no solo es patrimonio de las víctimas de la represión, de los militantes de los partidos obreros, o de las organizaciones religiosas y humanitarias que han asumido la defensa de los primeros. Esta conciencia se propaga a toda la sociedad y alcanza incluso a las propias fuerzas armadas.



La Constitución puesta en vigencia por la dictadura mediante la mascarada del 11 de Septiembre pasado, no logrará en modo alguno la adhesión de los chilenos al régimen de Pinochet.

Mediante la aplicación de sus artículos transitorios se pretende mantener el régimen hasta el fin del Siglo. Su articulado, establece la discriminación ideológica y el delito de opinión sin que el Poder Judicial pueda conocer ni juzgar de su existencia. Las libertades fundamentales, expresión, de reunión, de asociación y en particular, las libertades sindicales, son sometidas a la sola voluntad de la Junta Militar. Los otros poderes del estado, por ejemplo los del Congreso, son fijados por Pinochet y por los miembros de la Junta. El Consejo de Seguridad Nacional que se instituye, compuesto por una mayoría de representantes de las Fuerzas Armadas, puede anular todos los actos y decisiones de todos los otros poderes del Estado si considera que estos atentan contra la "Seguridad Nacional".

Estas disposiciones e instituciones de la nueva Constitución, son la negación absoluta de la esencia del régimen democrático.

Cada uno de los "plebiscitos" de Pinochet, realizados bajo el Estado de Emergencia, con las libertades individuales suspendidas, con los partidos políticos fuera de la ley, sin registros electorales, bajo amenaza de represalias a los votantes - quienes deben responder a consultas viciosas y sin alternativa-, son solo la expresión de las debilidades del régimen. De las dificultades que el dictador encuentra en el seno de las Fuerzas Armadas, de las disensiones en la cúpula del fascismo.

En el caso reciente, ¿existen condiciones para que los dirigentes del régimen consideren alcanzada la meta de la estabilidad?

Aún no hay suficiente perspectiva para decirlo, pero la constante que indica que la inestabilidad continúa, es la brutalidad y amplitud de la represión, el "arreglo de cuentas" en los servicios secretos, los escándalos de la corrupción que se filtran a la publicidad, la continuidad de las pugnas intestinas.

boletín informativo cut

Pero, por sobre todo, el obstáculo mayor para la "era de institucionalidad" del régimen es la fuerza adquirida por la resistencia popular a la dictadura. Precisamente, la farsa plebiscitaria ha permitido al pueblo infringirle a esta derrotas estratégicas y alcanzar un nivel de organización y de lucha contra sus opresores, sin precedentes desde el Golpe de Estado.

El pueblo ha conquistado su unidad en la lucha contra el dictador que quiere perpetuarse en el poder y que va cerrando todas las vías legales y pacíficas hacia la solución de los agudos conflictos políticos, económicos y sociales de los chilenos.

En torno a proposiciones claras: formación inmediata de un gobierno provisional con participación de todos los partidos democráticos, restablecimiento de las libertades democráticas y sindicales, liberación de los presos políticos, disolución de las organizaciones represivas, retorno de los exiliados y convocatoria a la elección de una Asamblea Constituyente, el pueblo de Chile recobró altos niveles de moviización.

La lucha unitaria por la democracia movilizó a los más diversos sectores de la sociedad chilena contra la farsa plebiscitaria: trabajadores, juventudes, mujeres, pobladores, profesionales, juristas, intelectuales, artistas, personalidades. La Iglesia Católica condenó las condiciones y forma del plebiscito y el contenido del proyecto de Constitución.

Miles de sindicatos mandataron a sus delegados por unanimidad para hacer público su rechazo al plebiscito y a la Constitución. El Conjunto del Movimiento Sindical Democrático hizo asimismo suyo este pronunciamiento de la base. La Coordinadora Nacional Sindical convocó a actos de protesta masivos que fueron violentamente reprimidos por la policía del régimen.

El conjunto de los partidos políticos democráticos se reunió en el "Comando contra el Plebiscito" y conquistó el derecho a realizar uno de los más grandes actos políticos que haya tenido lugar bajo el fascismo, en el Teatro Caupolicán de Santiago. A pesar de la represión, 50.000 personas, de las cuales 10.000 repletaron el teatro, participaron en la manifestación.

Habría que retroceder a la Nacionalización del Cobre bajo el Gobierno de Salvador Allende para establecer una comparación válida con la amplitud e importancia de las fuerzas políticas y sociales que se han reunido hoy en Chile para luchar por la democracia.

La unidad en Chile de los demócratas, produjo su inmediata reproducción en el exterior. Luego de constituido en Bonn, el "Comando de los Chilenos que luchan por la Democracia", esta estructura se formó en todos los países de Europa y América en que la Democracia Cristiana cuenta con una representación oficial, junto con los partidos de la Unidad Popular, y siguió, sus instrucciones y acuerdos en todos los países del mundo en que el exilio chileno se encuentra organizado por la izquierda.

El resultado de la acción en el exterior se traduce en la hora de mayor aislamiento del régimen fascista de Pinochet desde que usurpara el poder en 1973. Los gobiernos y las fuerzas políticas democráticas de la RFA., de Francia, Italia, Bélgica, Holanda, de los Países Escandinavos, de los Estados Unidos, de México, Venezuela, Colombia, Perú, entre muchos otros, rehusaron caucionar la maniobra de Pinochet, restando toda credibilidad a su resultado. Las 3 Centrales Sindicales Internacionales rechazaron asimismo el pseudo-plebiscito y llamaron a los trabajadores del mundo entero a condenarlo.

Los trabajadores y el Pueblo de Chile se han visto pues, rodeados en esta acción, del más grande apoyo del Movimiento de Solidaridad Internacional.

La Comunidad Internacional ha tomado conciencia, a propósito de Chile, de su responsabilidad en la mantención en el poder de tiranías y dictaduras fascistas como la de Pinochet. Numerosos gobiernos reconocen ya públicamente el error que constituye la relación de Estado a Estado con estos verdugos de sus pueblos. Se dan cuenta de que la vía democrática va siendo cerrada por los tiranos, con su ayuda, como forma de resolver los explosivos conflictos creados por el sistema capitalista el colonialismo y el imperialismo en América Latina. No quieren compartir con las dictaduras la responsabilidad de la rebelión legítima y sin alternativa que tiranos como Pinochet van nutriendo con sus regímenes de terror y miseria.

¿Qué perspectiva tiene la unidad alcanzada por las Fuerzas Democráticas chilenas?

Ningún chileno, ni dentro ni fuera de Chile se hizo ilusiones respecto al plebiscito. Ninguno se hace ilusiones respecto a la "negociación" de la salida de Pinochet. Todos los demócratas saben, y por si no lo sabían, anora lo han aprendido, que sólo la lucha unitaria del conjunto del pueblo puede lograr la tan anhelada caída de Pinochet y de su régimen fascista.

La lucha contra el plebiscito era parte de la lucha por la democracia. El "plebiscito" pasó y no engañó a nadie. La lucha por la democracia permanece. Esta es la lucha que une a los chilenos. Las proposiciones hechas en torno al plebiscito se mantienen plenamente vigentes.

La lucha contra el plebiscito y la Constitución de Pinochet permitieron la superación en el seno del pueblo de todas las diferencias, pequeñas divisiones y reivindicaciones partidarias.

La lucha por la democracia, la amplificación de la movilización de masas en Chile, irán perfilando en la acción, los contornos que deberá adquirir la transición democrática en Chile.

«EL ARTICULO 8º»

"Artículo 8º.- Todo acto de persona o grupo destinado a propagar doctrinas que atentan contra la familia, propugnan la violencia o una concepción de la sociedad, del Estado o del orden jurídico, de carácter totalitario o fundada en la lucha de clases, es ilícito y contrario al ordenamiento institucional de la República.

"Las organizaciones y los movimientos o partidos políticos que por sus fines o por las actividades de sus adherentes tiendan a esos objetivos, son inconstitucionales.

"Corresponderá al Tribunal Constitucional conocer de las infracciones a lo dispuesto en los incisos anteriores.

"Sin perjuicio de las demás sanciones establecidas en la constitución o en la ley, las personas que incurran o hayan incurrido en las contravenciones señaladas precedentemente no podrán optar a funciones o cargos públicos, sean o no de elección popular, por el término de diez años contados desde la fecha de la resolución del tribunal. Tampoco podrán ser rectores o directores de establecimientos de educación ni ejercer en ellos funciones de enseñanza, ni explotar un medio de comunicación social o ser directores o administradores del mismo, ni desempeñar en él funciones relativas con la emisión o difusión de opiniones o informaciones; ni podrán ser dirigentes de organizaciones políticas o relacionadas con la educación o de carácter vecinal, profesional, empresarial, estudiantil o gremial en general, durante dicho plazo.

"Si las personas referidas anteriormente estuvieron a la fecha de la declaración del tribunal, en posesión del empleo o cargo público, sea o no de elección popular, lo perderán, además, de pleno derecho.

"Las personas sancionadas en virtud de este precepto, no podrán ser objeto de rehabilitación durante el plazo señalado en el inciso cuarto.

"La duración de las inhabilidades contempladas en este artículo se elevará al doble en caso de reincidencia".

ANTECEDENTES

ANUNCIO DEL PLEBISCITO

El 11 de agosto en una solemne ceremonia en el edificio Diego Portales Pinochet en presencia de su gabinete, los otros miembros de la Junta, el Estado Mayor de las FF.AA. y altos funcionarios de la dictadura, anunció la convocatoria a un plebiscito para el 11 de septiembre con el objeto de aprobar el proyecto de una nueva Constitución elaborado por un grupo de juristas derechistas designados por el mismo y que presidió el ex Ministro del régimen de Alessandri, Enrique Ortuzar.

El Ministro secretario general de gobierno, General Sergio Bandiola había anunciado el 8 de agosto que se encontraba en su fase final el anteproyecto de la nueva Constitución. Dijo: "El objetivo político de este gobierno es entregar una nueva institucionalidad basada en una carta fundamental que preserve al país para siempre de los males que tuvo que enfrentar antes del 11 de septiembre de 1973". Añadió que la Constitución "no será una reforma sino una constitución comprometida con la libertad, la justicia, el orden, el progreso y la paz de todos los chilenos. La nueva institucionalidad consolidará a una autoridad (Pinochet) como escudo de la libertad".

LA DC LLAMA A CONSTITUIR «UN GRAN ACUERDO NACIONAL DEMOCRATICO»

El 7 de agosto -tres días antes del anuncio del plebiscito- la Democracia Cristiana, a través de su dirigente Andrés Zaldivar, llamó a poner en marcha un gran acuerdo nacional democrático para "superar la violencia, la división, la revancha, la corrupción y el terrorismo". Zaldivar expresó "formulamos un urgente llamado a todos los chilenos de buena voluntad y a todas las organizaciones a fin de que intensifiquen y unifiquen sus esfuerzos por el logro de la paz, la democracia y la libertad". En un documento entregado por la DC en una conferencia de prensa en la que estuvieron presentes Jaime Castillo Velasco, Irene Frei y el propio Zaldivar se expresa: "Cíviles y militares, jóvenes y adultos, hombres y mujeres, empresarios y trabajadores, estamos llamados a compartir la tarea histórica con el fin de abrirle a Chile -antes que sea tarde- un camino pacífico, fraterno, justo y libre fundado en una auténtica democracia".

EDITORIAL DE LA REVISTA «HOY»

En su edición del 12 de agosto la revista "Hoy" en un editorial llamado "Falso dilema" y firmado por su director Emilio Filippi señaló: "Es falsa la alternativa planteada por el gobierno a la opinión pública al convocar a un plebiscito el 11 de septiembre. La

boletín informativo cut

ciudadanía tendrá que ratificar al actual gobernante por un período completo de 8 años y aceptar que la Junta lo designe para el período siguiente con lo que el General Pinochet -de darse las cosas como se plantean- estaría en el poder durante 24 años contados los que ya ha cumplido en el ejercicio del mando". Agregó el semanario: "No hay registros electorales y a partir de eso habría que objetar todo el sistema del plebiscito. A vía de ejemplo habría que recordar que en el plebiscito del 4 de enero de 1978 las mesas receptoras de sufragio solo fueron integradas por adictos al gobierno, La casi totalidad de los recuentos fueron secretos y la cédula con la cual se votó era transparente. Además se ejerció presión en los lugares de votación, especialmente en las comunas populares".

PETICION Y DECLARACION DE LA COORDINADORA NACIONAL SINDICAL

La Coordinadora Nacional Sindical (CNS) dio a conocer el 13 de agosto una declaración rechazando el plebiscito y llamando a "una concreta y efectiva movilización de masas para rechazar dicho proyecto". Solicitó, además, autorización al Ministerio del Interior para realizar una reunión pública de discusión y análisis del proyecto Constitucional. El encuentro tendría lugar el 23 de agosto y comprendería la intervención de dirigentes sindicales, exposición de un representante del Consejo de Estado y de la Comisión de Estudios Constitucionales de los 24 seguido de un debate colectivo de los trabajadores. La petición de la Coordinadora fue posteriormente rechazada por el Ministerio del Interior que prohibió además, cualquier manifestación pública sobre el plebiscito auspiciada por la CNS.

OPOSICION DE PERSONALIDADES

Un grupo de ex ministros y parlamentarios expresó en un documento público su oposición al plebiscito señalando que "carece de todo valor y significación democrática". El documento expresa entre otros conceptos: "Se llama a votar por un sí o por un no sin que ni siquiera se haya precisado el significado del voto negativo". En definitiva el plebiscito no tiene otro objeto que otorgar una ratificación a la perpetuación indefinida del actual régimen en el poder ya que la fijación de los plazos señalados así lo determina. El llamado a votar que se hace carece de las garantías más elementales para legitimar una votación. El documento fue suscrito -entre otros- por los ex parlamentarios y ministros Luis Bossay, Raúl Rettig, Hermes Ahumada, Florencio Galleguillos, Mario Sharpe y por los dirigentes René Abeliux, Marcial Mora, Diego Portales, Gladys Arancibia, Pedro Pizarro, etc.

COMANDO DE LOS PARTIDARIOS DE PINOCHET

Los "duros" de la dictadura se organizaron en comandos de propaganda dirigidos por el ex ministro de economía Pablo Barahona. Este sostuvo que "Pinochet debe ser confirmado como gobernante para que pueda concretar las reformas y modernizaciones en que está empeñado su gobierno. Para cumplir esas metas es imposible fijar plazos". Por su parte, Pablo Rodríguez, dirigente del Movimiento fascista "Patria y Libertad" expresó que el plebiscito terminaría "con las discrepancias de los diversos sectores que

apoyan al gobierno".

Los "comandos" pinochetistas se lanzaron a una vasta campaña de propaganda a favor del plebiscito. Se puso a su disposición la radio, la televisión y todos los aparatos publicitarios que controla la dictadura.

DISCURSO DE PINOCHET SOBRE EL PLEBISCITO

En un discurso pronunciado en Rancagua el 18 de agosto el dictador Pinochet señaló: "el objetivo de de la nueva Constitución es proteger la libertad. Al emitir el voto secreto se debe recordar lo que ha sido nuestro pasado. Los vicios que fueron incrementados por los políticos y las secuelas que de ellos se derivaron: caos, anarquía, inseguridad y atropellos característicos que imperaban hasta el 10 de septiembre de 1973". Agregó Pinochet que la alternativa era reafirmar a su régimen o volver a la situación que existía en el país en septiembre de 1973.

PLANTEAMIENTOS DE EDUARDO FREI

En un acto privado realizado el 18 de agosto el ex presidente Eduardo Frei planteó -por primera vez- el establecimiento inmediato de un Gobierno de transición y una Asamblea Constituyente. Señaló Frei: "En el discurso del Jefe de Estado hay una nota que calificaría de siniestra cuando dice que el país está abocado a un dilema: o se aprueba esta Constitución o se vuelve al 10 de septiembre de 1973. Quiere colocar al país en la disyuntiva de su gobierno personal o de una vuelta, según ellos, al caos". "Esta es una forma de mentir -agregó Frei- en una etapa de la vida chilena en que la mentira es el eje de todo lo que ocurre. Pienso que puede ser muy sombrío el destino de un país cuando todo se organiza alrededor de la mentira y del interés. La mentira oficializada está en ese aviso de "El Mercurio" que dice: "esta es la Constitución de la libertad". Luego expresó Frei: "Nosotros debemos decirle al país que estamos en contra de esta Constitución y que no sólo descalificamos el plebiscito sino que, además rechazamos esta disyuntiva. Parece increíble que quien propone el plebiscito y la constitución se sienta con derecho a pretender poderes absolutos por largos 16 años cuando están en tela de juicio simultáneamente su concepción política autocrática y su modelo económico-social. A esto se agrega el rechazo y temor generalizado respecto del aparato represivo del Estado". Finalmente el Grupo de los 24 manifestó: "El Grupo declara solemnemente que hará uso de todo medio legítimo para denunciar tan flagrante atentado a la tradición democrática del país y despertar la conciencia de los chilenos acerca de la trascendencia de lo que está en juego. El Gobierno tiene los instrumentos de presión necesarios para obtener del plebiscito el porcentaje de apoyo que quiera. La lucha por la democracia no llegará a su término el 11 de septiembre próximo. Reafirmamos nuestro inquebrantable compromiso y decidido apoyo a esta lucha que es la de todos los chilenos que aspiran a ser sujetos de su propio destino y a construir solidariamente una sociedad más libre y más justa.

boletín informativo cut

IGLESIA CATOLICA PLANTEA REQUISITOS PARA QUE EL PLEBISCITO TENGA VALIDEZ

La Iglesia Católica planeó públicamente diversos requisitos indispensables para que tanto el plebiscito como las normas jurídicas que de él pudieran emanar tengan "la autoridad moral" y que "gozen del respeto de los ciudadanos". La opinión de la iglesia está contenida en un documento elaborado al cabo de dos días de sesiones de la Conferencia Episcopal que reúne a todos los obispos del país y que debatió el llamado a plebiscito. Los obispos señalaron en su declaración que se debe determinar "con absoluta claridad el significado y las consecuencias jurídicas tanto de la aprobación como del rechazo y no deben agruparse contenidos muy diferentes para una sola respuesta. Agrega que se debe garantizar una "suficiente información y un acceso equitativo de las diversas corrientes a los medios de comunicación social. Es indispensable que existan libertad, secreto y seguridad para emitir el voto". "Existe en este momento -señala el documento- algunas circunstancias que no son compatibles con las anteriores condiciones. Ellas son: la falta de claridad en las alternativas planteadas, la responsabilidad de responder con un sí o un no a varias preguntas diferentes, el escaso tiempo y posibilidad de usar los medios de comunicación de carácter nacional -que son patrimonio de todos los chilenos- el temor de algunos y la falta de seguridad en los procedimientos que regulen los escrutinios. Es deber del gobierno dar las seguridades suficientes para que el resultado del plebiscito no se vea objetado. Al no hacerlo el resultado de la votación será de interpretación ambigua y no se podrá sacar de él conclusiones claras ni construir sobre el un orden constitucional estable".

COMISION DE DERECHOS HUMANOS DE CHILE SENALA QUE LA NUEVA CONSTITUCION VULNERA DERECHOS BASICOS

La Comisión de Derechos Humanos que preside el jurista DC Jaime Castillo dio a conocer un documento analítico sobre los contenidos de la nueva Constitución propuesta por la dictadura. Señala la Comisión que la Constitución "conculca los derechos esenciales de la persona humana e impide su ejercicio de parte de los ciudadanos ya que desconoce la soberanía del pueblo. Asimismo indica que en el nuevo texto constitucional (artículos 39 y 41) se autoriza al Presidente de la República para suspender o restringir todos los derechos declarados formalmente y se suprime toda protección para los casos en que el Gobierno, por razones de seguridad del Estado, viole los derechos fundamentales". Agrega el documento que entre las facultades del Presidente está la de declarar el Estado de Sitio, arrestar a personas en recintos que no sean cárceles, restringir la libertad de locomoción, prohibir el

ingreso al territorio nacional, suspender y restringir el derecho a reunión, restringir la libertad de información y opinión, imponer la censura a la correspondencia y las comunicaciones, además de confinar y privar a un ciudadano de su nacionalidad. Expresa la entidad que tales instrumentos "son comunes a los regímenes dictatoriales y con ellos se consagra a una dictadura absoluta".

LA PRIMERA CONSTITUCION ABIERTAMENTE FASCISTA, DICE ANSELMO SULE

El Vicepresidente Mundial de la Internacional Socialista y dirigente del Partido Radical de Chile, Anselmo Sule, dijo que el proyecto propuesto por Pinochet era "la primera constitución fascista después de la segunda guerra mundial y repugna a la conciencia mundial". Agregó que el plebiscito se realizará en un clima de terror aumentado por la escalada represiva del último tiempo".

50 MIL PERSONAS EN ACTO DEL TEATRO CAUPOLICAN

Decenas de miles de personas no pudieron ingresar al Teatro Caupolican el 27 de agosto al primer acto político opositor autorizado por la dictadura. Mientras el ex mandatario demócrata-cristiano Eduardo Frei proponía en el interior del teatro un gobierno de transición civico-militar y una Asamblea Constituyente en el exterior se producían manifestaciones y choques con la policía. Desde tempranas horas Santiago estuvo custodiado por fuertes grupos de carabineros, que premunidos de ametralladoras, carros lanza-agua u bastones, patrullaron casi todas las arterias de la capital. Asimismo funcionarios de los servicios de seguridad recorrían en vehículos las calles o dispersaban a sus agentes entre el público para identificar o detener a quienes estaban a la cabeza de las manifestaciones. Millares de personas realizaron mítines espontáneos alrededor del teatro que fueron disueltos por la policía.

A pesar de la presencia de los más diversos representantes de partidos y movimientos proscritos por la dictadura y de personajes -como León Vilarín- que apoyaron a Pinochet hasta hace poco tiempo primó tanto en el interior como en el exterior del teatro un espíritu unitario en las consignas y slogan: Los gritos más escuchados fueron "El pueblo unido jamás será vencido", "Unidad, unidad para luchar y triunfar". En la calle se regresó a costumbres de otra época en los mítines populares. Alguien gritó en medio de una multitud "el que no salta es de la DINA". Y todos los presentes saltaron. Asimismo se cantaron viejos himnos y se acuñaron gritos como "Chile sí, Pinochet no", "No a la dictadura", "Unidos venceremos", "Chile fue y será un país en libertad", etc. El inmenso gentío detuvo el tránsito de la calle San Diego y de otras arterias adyacentes. Fueron inútiles las amenazas policiales. Alto parlantes sacaron al exterior lo que decía Frei en el teatro. Muchas personas al encontrarse lloraban de alegría. Por lo menos 50 mil santiaguinos concurrieron al llamado de la oposición y ratificaron su repudio al fraude plebiscitario convocado por Pinochet.

boletín informativo cut

MUJERES LLAMAN A VOTAR NO

Los departamentos femeninos de numerosas organizaciones sindicales, poblacionales, humanitarias calificaron de "ilegítimo" el plebiscito y llamaron a votar NO. En un documento expresan que "una nueva constitución solo puede darse con la participación de las mayorías nacionales a través de una Asamblea Constituyente elegida por votación secreta previa restauración de las libertades públicas, disolución de los organismos represivos, retorno de los exilados, libertad de información, derecho de reunión y expresión y en un clima de concordia y paz". Firman el comunicado, entre otras, dirigentes de los departamentos femeninos de la Confederación Campesina Raquívil, de la Construcción, Textiles, Metalúrgicos, Pensionados, Gastronómicos, de la Comisión Femenina de los Derechos Humanos, de la Agrupación de Familiares de Detenidos y Desaparecidos, etc.

CONFERENCIA DE PRENSA DE PERSONALIDADES DE LA UNIDAD POPULAR

En una conferencia de prensa cinco personalidades vinculadas a la Unidad Popular, el ex Ministro Pascual Barraza, los sociólogos Blas Tomic, Tomas Maulian y Rodrigo González y el abogado Julio Stuardo, señalaron que "el movimiento democrático de oposición ha dado un salto cualitativo y cuantitativo en la lucha contra el fraude plebiscitario". Subrayaron que la izquierda respalda las iniciativas que permitan un retorno a la democracia, el restablecimiento de las libertades públicas y de los derechos humanos y la plena participación política, sin exclusiones, en un futuro gobierno". Protestaron al mismo tiempo por la negativa del gobierno a concederles un permiso solicitado para realizar un acto público para exponer sus posiciones.

ESTUDIANTES INTENTARON ENCADENARSE

Nueve estudiantes universitarios, incluido el Presidente de la Comisión Juvenil de Derechos Humanos Guillermo Yungue, intentaron encadenarse el 9 de septiembre a la estatua del ex presidente Alessandri en la Plaza Libertad frente a La Moneda. Cuando procedían a encadenarse lanzando consignas contra el plebiscito y Yungue leía una declaración pública, fueron detenidos. Los jóvenes arrestados fueron Rodrigo Pinto, Alberto Vásquez, Guillermo Yungue, Fernando Castillo, José Murillo, Javier Herrera, Felipe Sandoval, Yerko Jobeepes y María Rozas. Todos fueron trasladados a la Primera Comisaría de Carabineros acusados de "alterar el orden público".

30 PERSONALIDADES LLAMAN A LA ABSTENCION

Treinta personalidades emitieron una declaración en la cual expresaron nuestra decisión de no participar en el plebiscito al que han sido convocados los chilenos por el General Pinochet. Nos abstendremos de votar en un acto que por su origen y procedimientos carece de toda validez. No reconocemos legitimidad alguna a las normas y autoridades que se pretende formalizar mediante este

acto lisa y llanamente inmoral. Con nuestra decisión de abstenernos aspiramos a expresar la indignación que hoy recorre a Chile entero. Frente al chantaje a que somos sometidos solo nos queda dejar un testimonio más del inclaudicable sentimiento libertario" Entre los firmantes de este llamado estuvieron Orlando Letelier, padre, Fernando Castillo Velasco, Angela de Bachelet, Manuel Antonio Garreton, Humberto Martones, Gonzalo Taborga, Moi de Toha, Lidia Baltra, Manuel Jimenez, etc.

OBISPO HURTON: «EL PLEBISCITO ES UNA CAMISA DE FUERZA»

El Obispo Auxiliar de Santiago Monseñor Jorge Hurton afirmó que el plebiscito destinado a establecer una nueva Constitución era "una especie de camisa de fuerza en la que todo queda supeitado a las atribuciones presidenciales". Agregó el Obispo Hourton: "La no participación de la ciudadanía, la no existencia de registros electorales, la falta de posibilidad de una información completa y equitativa para dar a conocer todas las alter nativas me lleva a pensar que el proceso en si mismo es un fraude, un engaño".

PERIODISTAS RECLAMAN GARANTIAS

La directiva del Consejo Metropolitano del Colegio de Periodistas exigió respeto y garantías para la labor profesional en torno a la movilización alrededor del plebiscito. Los periodistas señalaron que efectivos policiales habian agredido a un reportero de la agencia ORBE y a un fotografo de "El Mercurio" mientras cubrian incidentes en Santiago. Asimismo un camareografo de la televisión alemana habia sufrido la rotura de su equipo de filmación cuando se encontraba cumpliendo con sus labores informativas respecto al plebiscito.

PINOCHET DICE QUE NO PERMITIRA UN TRIUNFO OPOSITOR

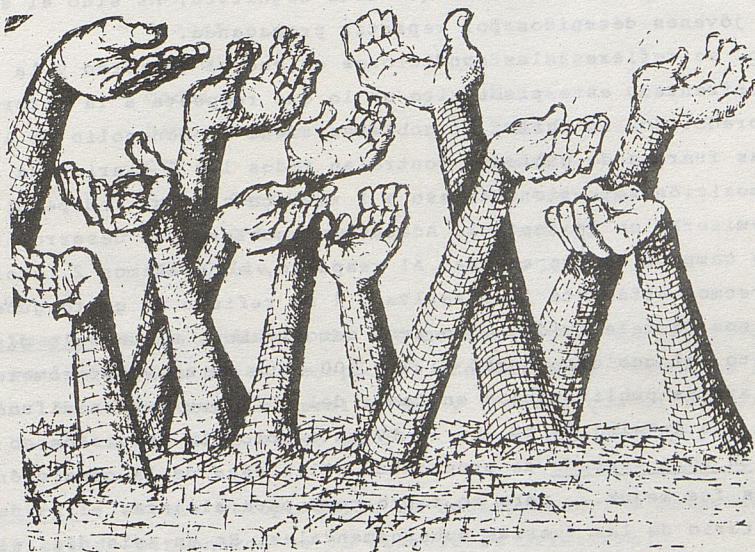
De regreso de una gira por el sur el General Pinochet dijo que el plebiscito y la nueva constitución serían "un freno para los politicos que pretenden retornar el poder. Agregó que "los polfticos ofrecen democracia cosa que también ofrece la carta fundamental. Pero la nuestra ofrece democracia en la base y autoridad en la cumbre". Con un claro propósito de amenaza Pinochet terminó diciendo: "La presencia de estos señores polfticos en el gobiernc significaría el retorno de todo lo que soportamos en años anteriores a 1973. Asi lo han demostrado en días pasados (alusión al mitin de Eduardo Frei). Ya volveriamos a la situación de caos generalizado. Pero nosotros no lo aceptaremos".

boletín informativo cut

Al recibir a diversas autoridades de las FF.AA. y de su régimen que acudieron a saludarle el 10 de septiembre en la víspera del golpe de Estado de 1973, Pinochet afirmó: "Algunos no leen la Constitución y aseguran que el gobierno militar quiere eternizarse en el poder. Estará aquí el gobierno militar mientras sea necesario para el país. Y el presidente que habla después de 8 años quizás no esté".

GENERAL MATHEI DESCALIFICA DECLARACION DE LEIGH

El miembro de la Junta y jefe de la FACH, General Fernando Mathei calificó de "lamentables" las declaraciones formuladas por su antecesor general Gustavo Leigh que señaló que el plebiscito "nos lleva a la institucionalización de la dictadura" y que llamó a votar NO. Leigh agregó que "jamás van a dar a conocer las cifras reales porque estos plebiscitos se manejan". Mathei dijo que -por el contrario- el plebiscito ofrecía todas las garantías para que "los ciudadanos chilenos puedan expresar libremente su voluntad".



EL FRAUDE

El material que les entregamos en esta carpeta, es una prueba irrefutable del carácter fraudulento del plebiscito a que el país ha sido convocado y cuya etapa final Uds. están presenciando.

El material lo hemos ordenado en cinco secciones:

El primero, comprende la lista de detenidos por repartir propaganda. Este plebiscito se ha hecho bajo plena vigencia del estado de emergencia, vale decir con las garantías individuales suspendidas. Una de las muchas demostraciones de la anormalidad que esto significa, ha sido el elevado número de jóvenes detenidos por repartir propaganda.

El segundo, se refiere a las condiciones en que el gobierno y la oposición han enfrentado este plebiscito en lo que respecta a la información del electorado. Hoy en Chile, el gobierno tiene el monopolio de la televisión; las fuerzas de gobierno controlan todos los 5 diarios de Santiago y la oposición solo tiene acceso a 1 revista semanal independiente y a 2 radioemisoras en la capital. Además, el gobierno ha desarrollado una gigantesca campaña de propaganda. Al respecto, acompañamos 2 informaciones que creemos altamente ilustrativas, 1 se refiere al gasto gubernamental en avisos de televisión. Como aquí demostramos, en un solo día, el 30 de Agosto, el gobierno gastó \$1.700.000, que es el valor comercial de los 49 avisos publicitarios en favor del "Sf" que fueron difundidos ese día en los canales de TV. En la TV en cambio, la oposición no pudo contratar un solo segundo de propaganda. El acceso de la oposición a los diarios fue mejor... pero no tanto como para alcanzar el 5% del gasto publicitario de las fuerzas gubernamentales. En un solo día, el Domingo 7 de Septiembre, mientras la oposición contrató avisos en el diario "El Mercurio" por valor de \$140.000, el gobierno lo hizo por \$3.600.000. En esta segunda sección hemos incluido también la fotocopia de una "interesante" carta-telegrama de la Dirección de Ferrocarriles, en la que

boletín informativo cut

se ordena destinar al uso gratuito de los usuarios 50 coches de ferrocarril con el objeto de trasladar personas a Valparaíso para asistir a una concentración en honor del General Pinochet. Finalmente, hemos incluido una denuncia del Presidente del Partido al Contralor General de la República pidiendo investigar la forma de financiamiento de la campaña de propaganda del "Sf".

El tercero, es la colusión de los grandes grupos económicos y el gobierno para controlar las mesas receptoras de sufragios. Como a su vez el uso de funcionarios públicos para nombrarlos como vocal o presidentes. Lo anterior demuestra la total parcialidad de los alcaldes en el nombramiento de los encargados de controlar las mesas. Denunciamos el FRAUDE en la nominación de vocales, los cuales según el D. gubernamental debían sortearse.

Presentamos ejemplos de esta colusión:

- | | |
|----------------------|---------------|
| - Banco Chile | - Renca |
| - Andina | - San Miguel |
| - Bayer | - San Miguel |
| - Enacar | - San Miguel |
| - Soprole | - San Miguel |
| - Codelco | - Ñuñoa |
| - Banco Sudamericano | - Puente Alto |
| - CTI | - Renca |
| - Banco Santiago | - La Cisterna |
| - Banco O'higgins | - Conchalí |
| - LAN Chile | - San Miguel |

El Cuarto, es un análisis de los nombramientos de presidentes y vocales en las mesas receptoras. En ellas se encuentra la coincidencia entre los Presidentes y Vocales que sirvieron para la Consulta del 4 de enero de 1978 y este pseudo-plebiscito.

El quinto, es una recopilación de declaraciones e intervenciones públicas de personeros de la Democracia Cristiana.

COMUNA DE RENCA

EL BANCO DE CHILE

Los ejecutivos máximos del Banco de Chile estarán el 11 de setiembre encargados de las mesas electorales en una de las comunas más pobres de Santiago. En RENCA, en el lugar de votación Escuela 319, local B, ubicado en calle Domingo Santamaría 3640, figuran como presidentes de mesa los siguientes gerentes y subgerentes de la principal institución bancaria del país.

COMUNA DE RENCA

Nº de Mesa	Nombre del Presidente de Mesa	Cargo ejecutivo en el Banco de Chile
B-21	Felix Saavedra G.	Subgerente
B-22	René Lehuedé F.	Subgerente
B-23	Ernesto Le-Beuffe R.	Agente
B-24	Humberto Camimaga	Agente
B-25	Alejandro Reyes E.	Fiscal
B-26	Fernando Kubik Z.	Gerente General
B-27	Adolfo von Marees	Subgerente
B-28	Jorge Buzzoni	Subgerente
B-29	Carlos Herrera A.	Gerente de Surcursal
B-30	Carlos Prieto Greene	Contador General
B-31	Arturo Palacios G.	Subgerente
B-32	Armando Soto Reyes	Subgerente
B-33	Juan de Dios Salazar T.	Subgerente
B-34	Carlos Ilabaco Vargas	Subgerente
B-35	Gastón Mancilla Bustamante	Agente

Esta lista dista mucho de ser exhaustiva, por el contrario quien lea las listas de presidentes y vocales con detención, podrá encontrar muchos otros nombres de altos ejecutivos del Banco de Chile, como por ejemplo el subgerente Enrique Texidó R. en la mesa C-19 de Renca. Pero hemos preferido dar a conocer esta lista por tratarse de mesas sucesivas; todas las mesas de Renca, comprendidas entre la B-21 y la B-35, son presididas por altos ejecutivos del Banco de Chile.

boletin informativo cut

GASTOS PUBLICITARIO DEL GOBIERNO EN TELEVISION EL DIA 30 DE AGOSTO (SABADO)

CANAL 7

Hora	Nombre del aviso	Dur.Seg.	Precio \$
13.13	Si a la Constitución	27	8.400
13.44	Const.Política de Chile	58	13.700
14.49	Si a la nova.Const.	46	12.300
15.29	Si a Constitución	51	19.500
15.57	Const.Política de república de Chile	65	20.700
16.35	Si a Const.de la libertad	51	20.200
17.27	Si a Const.	26	12.700
17.33	Si a Const.	52	19.500
17.41	Const.Polit.Rep.de Chile	65	20.700
18.41	Si a Const.	51	19.500
19.43	Const.Politica Rep.de Chile (Fijo)	58	37.100
20.16	Si a Const.	46	78.700
20.22	Si a la const.de la lib.	40	73.800
20.39	Si a Const.(Mov.Paz y Pro.)	27	85.200
21.33	Si a Const.de la libertad	46	100.900
21.40	Const.política Rep.de Chile	58	112.100
23.22	Si Constitución	45	62.900
23.49	Si Constitución	51	66.000
00.04	Si a const.	35	9.900
00.36	Si a Const.	39	11.000

CANAL 5

Hora	Nombre del aviso	Dur.Seg.	Precio \$
19.35	Si a la Constitucion de la libertad	41	10.257
20.02	Constitución Polftica de Chile (Libertad)	44	10.830
20.45	Si a la Constitución de la libertad	40	10.257
21.03	Constitución política de Chile	42	10.257
21.24	Const.Politica de Chile (igualdad)	40	10.257
22.32	Const.Politica de Chile	45	10.831

GASTOS PUBLICITARIO DEL GOBIERNO EN TELEVISION EL DIA 30 DE AGOSTO (SABADO)

CANAL 11

Hora	Nombre del Aviso	Dur.	Seg.	Precio \$
16.04	Const.politica de Chile	43		5.600
17.51	Const.politica de Chile	46		5.600
19.33	Const.politica de Chile	42		12.500
20.08	Const.politica de Chile	40		12.500
20.37	Si a la Const,de la Libert.	38		12.500
21.20	Si a la Const.de la Libert.	39		12.500
22.24	Si a la const.de la Libert.	37		11.500
22.44	Si a la Const.de la Libert.	37		11.500

SEÑOR
APODERADO:

La Secretaria de la Juventud nos ha invitado a participar en el homenaje que la V Region tributará a su Excelencia el Presidente de la República, el día 4 de Septiembre a las 18,00 horas, en la Plaza Sotomayor de Valparaíso.

Se dispondrá de micros que nos trasladaran de ida y vuelta, las que partirán desde el Liceo a las 15.00 horas y regresarán a dicho lugar.

Se invita a los Señores Apoderados que desean acompañar a sus pupilas, para que lo hagan en las mismas micros.

Las alumnas deben concurrir sin uniforme.

Por tratarse de una actividad extra-escolar de absoluta responsabilidad de los Señores Apoderados, y como es usual, en este liceo, necesitamos la autorización correspondiente, por lo cual rogamos que el señor Apoderado que autorice a su pupila se sirva devolver firmada la presente comunicación.

Saludan a Ud.

Presidenta
C.de alumnas

Secretaria
C.de alumnas

NOMBRE DE LA ALUMNA.....
CURSO.....
FIRMA APODERADO.....

UN PASO ADELANTE

El dirigente nacional de la Confederación General del Trabajo (CGT) de Francia, José Juste viajó a Chile con el objeto de hacer presente al movimiento sindical chileno la solidaridad de su organización y de la Federación Sindical Mundial en su combate unitario contra la farsa del plebiscito que la dictadura llevó a cabo el 11 de septiembre.

Durante una semana Juste sostuvo entrevistas con dirigentes sindicales chilenos, con personeros de los partidos de la Unidad Popular y de la Democracia Cristiana, de la Iglesia Católica y de organizaciones que denuncian los atropellos de Pinochet a los derechos humanos. Lo mismo hicieron otros representantes del movimiento sindical internacional y personalidades de diferentes organizaciones y signos ideológicos que viajaron a Chile para reafirmar la solidaridad internacional en el presente y el futuro con las fuerzas democráticas que luchan contra la dictadura.

Publicamos a continuación una entrevista de nuestro Boletín al dirigente José Juste. Sus opiniones y observaciones hablan por sí solos.

P.- ¿Cuál fue su primera impresión de Chile?. ¿Conocía Ud. antes a Chile y los chilenos?.

R.- Fue mi primer viaje a Chile, es decir a Santiago la capital. Mi visita tuvo tres objetivos muy precisos. Primero fue estar presente, como dirigente de la CGT y de la FSM, en los días en que se realizaba un enfrentamiento político importante entre las fuerzas democráticas y la dictadura a propósito del plebiscito convocado por el General Pinochet. Fue para hacer presente la solidaridad de todas las bases de la CGT y de la FSM a los trabajadores chilenos en su lucha por la libertad y la democracia. Segundo mi misión era tomar contacto con la más amplia gama de representantes de las fuerzas democráticas y del movimiento sindical, en particular con los dirigentes y las organizaciones de la Coordinadora Nacional Sindical. En tercer lugar tuve el mandato de ser testigo de la realidad chilena, de la movilización del pueblo y de las más diversas capas sociales frente a un régimen que sin pudor alguno puso en marcha un fraude incalificable.

P.- ¿Qué opinión se formó de los chilenos? ¿Están resignados o dispuestos a rebelarse?

R.- Me pareció que el pueblo chileno tiene raíces y experiencias democráticas muy profundas que se mantienen intactas. Estoy seguro que no pueden soportar indefinidamente a una dictadura que es absolutamente contraria a su historia, sus tradiciones y su cultura. Una dictadura militar sólo se puede mantener allí por la fuerza. Nunca tendrá un apoyo de masas porque los trabajadores chilenos y sus organizaciones tienen una práctica de libertad que han conquistado ellos mismos y que forma parte de su manera de ser. Nunca serán domesticados en su conjunto. Los escasos desertores que usa la dictadura son repudiados por la mayoría y no tienen bases que les sigan. Eso se percibe hasta hablando con la gente en la calle. Con motivo del plebiscito-fraude las organizaciones de la oposición han desarrollado una actividad política importante y han encontrado a un pueblo que estaba a la espera de iniciativas unitarias. De ninguna manera los trabajadores chilenos están resignados o temerosos. Por el contrario, están dispuestos al combate y a seguir el camino que aconseje su fuerza y la realidad que tienen ante sí.

UN FIRME PASO ADELANTE

P.- Entonces, ¿se podría decir que en esta jornada se fortaleció la oposición y el movimiento sindical unitario?

R.- Después de mis conversaciones con las organizaciones sindicales y sus dirigentes y de las acciones concretas de que fui testigo creo que ya se ha pasado a una etapa superior en la lucha por la democracia y en la defensa de los intereses específicos de los trabajadores. Pienso que se ha dado un paso cualitativo y cuantitativo que pesará de manera decisiva en un inmediato futuro.

P.- ¿Con quiénes tomó Ud. contacto en Chile?

R.- Esruve con la totalidad de los dirigentes de la Coordinadora Nacional Sindical que, como todos saben, pertenecen a las más diversas corrientes políticas. Ví a muchos responsables y militantes de las federaciones Minera, de la Construcción, Metalúrgica, Química y Farmacia, Gastronómicos, Têxtiles, Ferrocarriles, etc. También estuve con los responsables de diversas organizaciones campesinas y de Empleados Públicos y Particulares. Me entrevisté, además, con personalidades de la Democracia Cristiana, del Partido Comunista, del Partido Radical, del Partido Socialista, de la Izquierda Cristiana y de los dos MAPU, con personeros del Grupo de los 24, de la Vicaría de la Solidaridad de la Iglesia Católica y de la Comisión Chilena de Derechos Humanos. En todos estos encuentros recogí la impresión que la movilización contra la dictadura se ha acelerado en el último tiempo y es unánime la búsqueda de la unidad.

boletín informativo cut

Nadie me ocultó, sin embargo, que todavía hay muchas cosas que discutir. Pero lo esencial es que en la práctica todas las fuerzas sindicales y políticas democráticas realizaron el acto político más importante en estos 7 años de dictadura y que casi todos estuvieron de acuerdo en votar NO en la farsa del referéndum.

P.- ¿Le pareció que había un ambiente de lucha de masas, de agitación en las calles en torno al rechazo al plebiscito?

R.- Vi varias manifestaciones en el centro de Santiago. En realidad nunca dejaron de expresar su repudio a la dictadura grupos grandes o pequeños durante toda la semana que permaneci allí. Sus animadores eran en general jóvenes estudiantes o trabajadores. Distribuían volantes que acusaban la represión y el fraude en marcha.

P.- ¿Cómo eran acogidas tales manifestaciones por la gente que pasaba por las calles?

R.- Me pareció que los transeúntes expresaban su amplia simpatía a los manifestantes. Nunca advertí actitudes de rechazo ni contra manifestaciones. Por esos días las calles estuvieron siempre repletas. Había aplausos para los manifestantes; muchos se sumaban a sus gritos y hasta seguían espontáneamente detrás de ellos. Muy diferente fue la manifestación realizada por los partidarios de la dictadura luego de los anuncios del resultado del fraude. Pasaron por la Alameda ante quienes les observaban con indiferencia o con indisimulado rechazo. Era evidente que la calle estaba contra Pinochet. Los periodistas extranjeros enviados para cubrir el acontecimiento y nosotros lo advertimos claramente. Por eso ni a los más inocentes le cupo dudas que se manipularon groseramente los resultados de una consulta que de por sí estuvo viciada y no ofreció garantía alguna de siquiera una apariencia democrática. En los cafés, en el metro, en las poblaciones ganaba lejos la oposición. ¿De dónde apareció entonces la mayoría de Pinochet?. No cabe duda de que los resultados estaban determinados desde el día mismo en que se anunció la farsa.

P.- ¿En definitiva, ¿hay consenso para sacar a Pinochet?

R.- Me parece que se ha consolidado un proceso que corresponde a lo que esperan los trabajadores de Chile. He regresado con la convicción de que todos los sectores tienen una indiscutible voluntad de liquidar a la dictadura y poner en marcha un gobierno democrático que interprete a la mayoría. Lo que no está claro es una estrategia común. Falta todavía el acuerdo acerca de cómo operar en una sola dirección aunque creo que en un mes se ha avanzado más al respecto que en siete años.

P.- ¿La represión policial del régimen está a la vista o fue ocultada en los días de su visita para darle legitimidad al fraude?

R.- Desde el momento en que uno pisa el aeropuerto de Pudahuel se dá cuenta de que ingresa a un país en que existe una dictadura policial. Al entregar a la policía el pasaporte cada viajero es sometido a la consulta de una lista de los miles que no pueden ingresar. Luego al circular por Santiago uno se encuentra en todas partes con carabineros e incluso militares armados como para una guerra. Los días anteriores al referendun Santiago estaba invadido por las FF.AA. Yo calculé el día de la votación que no se podía caminar más de un minuto y medio sin encontrarse con un grupo de carabineros o soldados armados.

P.- ¿Estuvo ud. en los lugares en que los ciudadanos votaron el día 11 de Septiembre?

R.- FUI a dos o tres sitios de votación, de mujeres y de hombres. No pude entrar porque era extranjero. Pero me quedé en la puerta junto a la gente que hacia largas colas para votar. Hablé con algunos que ya habian cumplido con esetrámite. Varios me contaron cómo se realizaba la votación. Dijeron que no habia control serio ni garantia alguna para los votos NO. Manifestaron que la tinta que se ponfa en los dedos para impedir una nueva votación eran tan débil que desaparecía solo al refregar las manos contra una pared y que el sello que se agregaba a la cedula de identidad se podía desprender muy facilmente. En un sitio muy preciso e importante todos los dirigentes de mesas eran funcionarios de la dictadura. En ninguna mesa habia representantes de la oposición aunque estos hacian esfuerzos para denunciar todo lo que fuera posible. Nadie pudo controlar el número de votantes y hubo muchas dificultades para presenciar los cómputos. Ví a varios periodistas extranjeros que confirmaron lo mismo que yo ví. La dictadura no hizo ningún esfuerzo para ocultar el fraude que se organizó en las narices de todos.

P.- ¿Y las fuerzas democráticas se hicieron alguna ilusión con respecto a un resultado diferente del plebiscito?.

R.- Vi a los responsables electorales de la oposición antes y después de la votación. Todos ellos no se hacian la menor ilusión. Ya sabian cuáles serfan los resultados. Algunos decian que Pinochet se adjudicaría el 65, el 70 o el 75 por ciento de los votos. Pero lo importante es que la posibilidad de un remedo de batalla electoral le sirvió a todos los sectores democráticos para establecer una mayor ligazón con las masas. También comprobaron que la política que impulsan corresponde profundamente al sentimiento popular mayoritario.

P.- ¿A su juicio la dictadura tiene algún apoyo, alguna base social que la sustente?

R.- Mi impresión es que la dictadura carece por completo de apoyo entre los trabajadores. Después del referendun ha quedado todavía más aislada en el interior y en el exterior. Vastos sectores de las capas medias y de la burguesia que le habian dado su

boletín informativo cut

adhesión al comienzo están ahora tomando distancia. El balance es catastrófico en todos los rubros de la vida de los chilenos. A los extranjeros nos choca a primera vista el alto costo de la vida. La ropa, los alimentos son incluso más caros que en París que es una de las ciudades más caras del mundo. Y los salarios de los trabajadores chilenos están muy lejos de lo que perciben los asalariados franceses. La miseria se advierte a primera vista a pesar de las vitrinas repletas de productos extranjeros.

P.- Las organizaciones sindicales tengo entendido que no pudieron expresar en ningún acto público su posición frente al fraude del plebiscito. ¿Sus bases pudieron discutir de alguna manera sus puntos de vista?.

R.- La Coordinadora Nacional Sindical solicitó al Ministerio del Interior una autorización para realizar un acto público con sus bases para discutir la convocatoria al plebiscito. Pero el Ministerio del Interior les hizo saber que de ninguna manera podían realizar tal acto. En los hechos un mitin que se realizará en un teatro de Santiago fue cercado por la policía que impidió el acceso de los trabajadores y que detuvo al secretario general de la Coordinadora Alamiro Guzmán y al dirigente juvenil Ramón Avello. No obstante en muchas empresas los trabajadores efectuaron asambleas y designaron a sus representantes para pronunciarse públicamente a favor del voto NO. Según mis informaciones el 80% de los sindicatos organizados en Chile llamaron a votar en contra de la dictadura.

P.- ¿Qué ánimo notó Ud. en las bases de la Democracia Cristiana?. ¿Un espíritu de unidad, de alianza, un propósito de seguir más allá del plebiscito en la oposición unitaria y sin exclusiones en contra de la dictadura?.

R.- Tuve varios encuentros con altos dirigentes de la DC. También dialogué con muchos democristianos de base. Lo dominante es la voluntad de luchar por la democracia en el futuro. Han entendido que sin la unidad con las otras fuerzas eso es más difícil. En esta posición ya no hay disensiones entre los dirigentes y las bases ni al interior de las diversas corrientes que parecen existir en ese partido. La DC me pareció un partido muy vivo y dinámico y con evidente influencia en importantes sectores de los trabajadores y de las capas medias.

P.- ¿Hay un sentimiento general de las fuerzas democráticas acerca de qué proyecto de gobierno apoyarían luego del derrumbe de la dictadura?.

R.- Todas las fuerzas que se han unido contra la dictadura también lo han hecho para dar alguna perspectiva de solución transitoria a un gobierno que restablezca la democracia. El proyecto todavía se discute. Creo que la proposición de Frei respecto a un gobierno cívico-militar aun no tiene el asentimiento de todas las fuerzas. Algunos no están convencidos de que la transición tenga que pasar obligatoriamente por la presencia militar en el gobierno.

P.- ¿Presenció Ud. el desfile que realizaron los pinochetistas luego de anunciarse los resultados del fraude y en el que Pinochet anunció la formación de un movimiento de claras intenciones fascistas?

R.- Sí, miré ese desfile. La mayoría era gente de los barrios elegantes de Santiago pero también había personas mal vestidas, casi miserables. Me explicaron que estos últimos son el lumpen de la ciudad en el que se apoya también el régimen. Y no solo lumpen sino también pobladores que son presionados para que asistan a estos actos y a los que se les promete trabajo o regalos. Los gritos me recordaron el paso de las huestes de los fascistas italoanos o alemanes. Pedían "mano dura" y mayor represión. No me pareció una manifestación espontánea. Los gritos partían de activistas evidentes y los demás los repetían maquinalmente. De parte del público que miraba el desfile no noté adhesión a esa manifestación. Al contrario, desafiando todos los riesgos alguna gente hacia contra manifestaciones, pifiaba en las narices mismas de la policía fuertemente armada y de los grupos de choque de la policía civil. Entendí ese día que todos los esfuerzos del fascismo no podrán jamás amedrentar al pueblo chileno ni apagar su inquebrantable adhesión a la democracia que es inherente a la vida y a la historia de Chile y en primer lugar a los trabajadores. La dictadura de Pinochet con la farsa del plebiscito reciente ha cometido un nuevo acto de violencia en contra de todo el pueblo chileno que no será tolerado ni acatado.

P.- ¿Qué importancia le atribuye Ud. a la solidaridad internacional con el pueblo chileno?

R.- La solidaridad con los trabajadores chilenos fue uno de los objetos de mi visita. Queremos desarrollar aún más la solidaridad que ya hemos dado. Queremos ajustarla mejor a las necesidades que tiene el pueblo chileno. He regresado con la convicción de que tenemos que hacer más y mejor. Y sobretodo no desmovilizar a la opinión pública internacional. Pinochet continuará la represión. Es su manera de subsistir. Es vital lo que podamos hacer por Chile en el resto del mundo.

A mi regreso ya tuve una reunión con la Federación Metalúrgica de Francia, afiliada a la CGT para que tomen en sus manos la solidaridad con los dirigentes de la Federación Metalúrgica de Chile que fueron condenados a 541 días por cumplir su papel de responsables de una federación tan importante como esa que la dictadura ha ilegalizado. Estoy seguro que aumentará la solidaridad con los trabajadores chilenos. Se plantea ahora para todo el movimiento sindical internacional solidario con Chile una nueva etapa, con iniciativas diferentes que ayuden con mayor eficacia a la lucha por la democracia. Esta solidaridad debe ser amplia y desprovista de cualquier sectarismo. El combate antifascista en Chile es uno solo. Nuestra contribución solidaria debe tener el mismo signo unitario que en estos momentos moviliza a los trabajadores y a todas las fuerzas democráticas de Chile. Es el camino de la victoria del pueblo chileno. Y debemos ayudar a recorrerlo.

DESPUES DEL FRAUDE

ANUNCIO ANTICIPADO DE LOS RESULTADOS

Aproximadamente una hora y media antes del cierre de los escrutinios el 11 de septiembre la Empresa Gallu, filial chilena contratada por el Ministerio del Interior con fabulosos honorarios (60 mil dólares por una investigación de un mes) reveló en una conferencia de prensa realizada en el edificio Diego Portales cuáles serían los resultados de la consulta. Revelaron que según una encuesta realizada por ellos el 61,5% votarian "si" y el 34,8% "no". Dijeron además que se registrarían un 3,6% de votos nulos. A las 18 horas cuando recién se estaban dando a conocer los resultados de los primeros escrutinios Pinochet se apresuró a declarar "en el plebiscito ha ganado Chile". Hay que entender este problema como una lucha entre Chile y el marxismo". Añadió Pinochet: "esta lucha se dió tanto en el frente interno como en el externo. En el interno participaron algunas personas que se dejaron utilizar por el marxismo (alusión a la DC).

PROCEDIMIENTOS DUDOSOS EN LA VOTACION

La Radio Cooperativa Vitalicia denunció que elegantes jóvenes del Barrio Alto que se movilizaban en modernas y veloces motocicletas habían iniciado una competencia para verificar cual de ellos "votaba más veces". Iban de una comuna a otra y votaron en pocas horas más de seis veces cada uno. El procedimiento usado para la votación consistió en que cada ciudadano presentaba su cédula de identidad en la mesa receptora de sufragios. Recibía el voto y luego de pasar a la cámara secreta el presidente de la mesa le devolvía su cédula con un sello adherido. Además a cada votante se le entintó el dedo pulgar derecho para que estampara sus huellas dactilares junto a su firma. Los jóvenes de la moto se quitaban la tinta, despegaban el sello de su carnet y se dirigían a otros lugares de votación. El Presidente del Grupo Sindical "Los Diez" denunció a los periodistas que la tinta no era indeleble y que las personas a cargo de las mesas electorales eran en su totalidad funcionarios públicos de la confianza del gobierno o partidarios indisimulados de su política. Le decían a los votantes: "somos partidarios del gobierno y voluntariamente estamos asesorando a las FF.AA."

DISCURSO TRIUNFAL DE PINOCHET

Numerosos partidarios de la dictadura acudieron a un desfile y mitin de espontaneidad dudosa al conocerse los resultados favorables a Pinochet del plebiscito. Se reunieron finalmente frente al edificio Diego Portales y gritaban "La junta unida jamás será vencida", "Mano dura mi general", "Fuera Frei". Pinochet pronunció un discurso triunfal en el que se congratuló del "gran apoyo ciudadano que permitirá a Chile seguir siendo una gran nación. Dijo que las metas próximas del régimen bajo su conducción eran crear en los próximos años un millón de nuevas ocupaciones, construir 900 mil viviendas, Aseguró además que uno de cada siete chilenos tendrá automóvil, uno de cada cinco dispondrá de televisión y uno de cada siete tendrá teléfono. Con tono épico Pinochet aseguró "por segunda vez hemos repudiado a los marxistas totalitarios. Hemos vivido un día decisivo porque en esta contienda se jugaba el destino de la Patria". A continuación el dictador llamó a constituir un "Movimiento Cívico-Militar". Para tal efecto instó a los civiles a inscribirse "a partir de mañana" en los municipios del país.

PREOCUPACION DE «EL MERCURIO»

El diario juntista "El Mercurio" expresó el 14 de septiembre su preocupación y malestar por la serie de reacciones adversas originadas en el exterior por el plebiscito del 11 de septiembre. Señaló que "era previsible las reacciones negativas emanadas de gobiernos, parlamentos, organismos de fachada del marxismo, medios de comunicación, exilados chilenos, etc. desde el mismo momento en que el Presidente Pinochet convocó al referendun para aprobar p rechazar una nueva constitución política". Luego de restar importancia a tales protestas "El Mercurio" agrega: "Algunos gobiernos occidentales han aprovechado la oportunidad para exteriorizar su malestar por la estructura electoral de esta consulta. Tampoco puede ser esto origen de sorpresa porque el itinerario de las relaciones diplomáticas con diversas naciones desde 1973 a esta parte está signado por la critica o la abierta hostilidad".

OPOSICIONES DE LOS FASCISTAS

El abogado fascista Pablo Rodriguez lider de los "duros" y partidario de instaurar en Chile un régimen de tipo franquista afirmó que "los chilenos optaron por la permanencia del gobierno militar hasta que cumpla la obra que comenzara hace siete años". Se manifestó dolido por el hecho de que los corresponsales extranjeros no hubiesen difundido hacia el exterior "la imagen de corrección del plebiscito y en lugar de admitir o reconocer la verdad la han deformado malintencionadamente o guardan desengañados un ominoso silencio. El Ministro

boletín informativo cut

Secretario General de Gobierno Sergio Badiola elogió la figura de "mi General Pinochet" y "su firme liderazgo". "Yo creo -dijo Badiola- que América Latina necesita gobiernos autoritarios porque son los únicos que pueden poner freno a la demagogía y el marxismo".

PERSONALIDADES DE IZQUERDA DESTACAN A EL AVANCE DEMOCRATICO

En una conferencia de prensa después del plebiscito los personeros de la Unidad Popular Blas Tomic, Tomás Moulin, Pascual Barraza, Rodrigo González y Julio Stuardo, descalificaron el plebiscito y sus resultados y valorizaron "el diálogo que se ha producido entre las fuerzas democráticas en torno a una alternativa frente al actual régimen militar. Subrayaron que "el movimiento democrático ha dado un paso cuantitativo y cualitativo con amplias movilizaciones de masas y acciones desplegadas en múltiples organizaciones populares como sindicatos, universidades, organizaciones sociales y poblaciones". Enfatizaron que la característica de estas movilizaciones ha sido "la combatividad y la unidad de vastos de vastos sectores sociales". Comunicaron que la izquierda respalda las iniciativas que permitan "un retorno a la democracia, el restablecimiento de las libertades públicas y los derechos humanos y la plena participación popular sin exclusiones de ninguna índole en un futuro gobierno".

DECLARACIONES DE PINOCHET A LOS CORRESPONSALES EXTRANJEROS

Cuatro días después del plebiscito Pinochet recibió en el edificio Diego Portales a los corresponsales extranjeros que acudieron a cubrir el acontecimiento. Interrogado sobre si existe alguna posibilidad de permitir el retorno de los exilados políticos contestó: "Mi respuesta es corta y clara: No". Acuerca de las relaciones con Estados Unidos dijo: "Hemos tenido siempre muy buenas relaciones con Estados Unidos y el único mensaje que le envío a ese gobierno es que nos dejen trabajar tranquilos. A Estados Unidos extirpar el comunismo de Chile no le costó una bala, un dólar, una vida porque todo lo hicimos nosotros". Definió al Movimiento Cívico-Militar que llamó a formar el mismo día del plebiscito como "un movimiento de trabajo, no político que se deberá desarrollar lentamente para que todo el país se mueva uniformemente hacia las grandes metas que nos estamos trazando".

LLAMADO DEL GRUPO DE LOS 24

El Grupo de Estudios Constitucionales, llamado "Los 24" llamó a los chilenos a contraer el compromiso por la democracia, planteado por ese organismo antes del 11 de septiembre.

El comunicado del grupo señala: "valorizamos que a pesar del fraude, el monopolio de la TV, las campañas de terror y el miedo imperante más de dos millones de chilenos se hayan atrevido a votar no y a ponerse de pie para recuperar la dignidad de Chile".

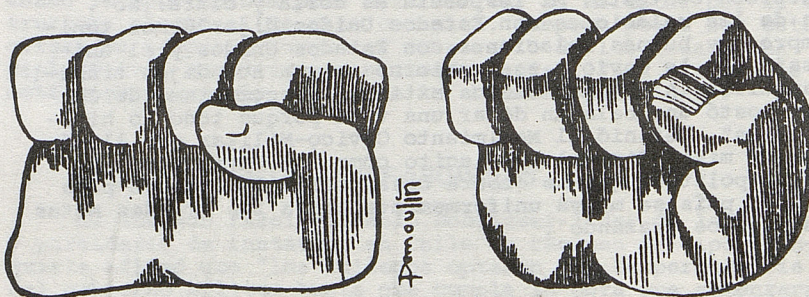
DETENCION DE EX DIPUTADO DE LA DC

Bajo la acusación de "fraude electoral" fue detenido el ex diputado DC Floreal Recabarren que probó que era posible votar dos veces en el plebiscito constitucional. El arresto de Recabarren se produjo en Antofagasta por decisión del juez Hugo Andrés Bustos. Al hacer y probar su denuncia el magistrado ordenó su detención y le envió a la cárcel local "por intento de fraude electoral".

DECLARACION DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA

La Democracia Cristiana bajo la firma de Jaime Castillo, Andrés Saldivar, Tomás Reyes y Raúl Troncoso emitió una declaración en la cual reiteró su "repudio al fraude" y anunció que "no desmayará en sus esfuerzos por el retorno a la democracia. A la vez que continúa en pie la fórmula de un acuerdo nacional con la participación de las FF.AA. y los civiles". Agrega la declaración que "no hay antecedentes en la historia, salvo la consulta de 1978, de una acción más vergonzosa como la que ahora hemos presenciado. El plebiscito fue un acto de violencia y una afrenta a todo el país".

Agrega la DC: "El resultado ha sido el que se tenía preparado como lo prevenimos desde el primer momento. De esta manera se ha incurrido en un fraude enorme y se ha impedido la libre expresión de la voluntad de los chilenos".



REPUDIO MUNDIAL

La Asociación Latinoamericana para la Defensa de los Derechos Humanos con sede en Quito y que preside el ex presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, expresó en una declaración pública: "El texto constitucional elaborado por la dictadura militar chilena y el llamado a plebiscito en condiciones políticas inaceptables constituyen un fraude antidemocrático en contra del pueblo chileno". El organismo hizo además un llamado para que se acentue la presión internacional para que Pinochet elimine el CNI, el Estado de Sitio y la ley de seguridad interior del estado.

VENEZOLANOS DECLARAN PERSONA NO GRATA A REPRESENTANTES DE PINOCHET

La juventud del COPEI declaró personas "no gratas" a los diplomáticos de Pinochet acreditados en Caracas. El repudio se produjo durante un acto en el cual los jóvenes demócrata cristiano -partido de Gobierno- rechazaron el plebiscito convocado por la dictadura chilena. El diputado copeyano Donald Martínez dijo que la presencia de los diplomáticos chilenos en Venezuela era sólo justificable "para que nuestro país pueda tener en Chile una embajada como refugio a los que allí luchan contra el fascismo". El mismo diputado Ramírez agregó: "Nosotros jóvenes venezolanos hijos de ese gran latinoamericano llamado Andrés Bello debemos decirle al tirano y sus secuaces que no aceptamos que la Universidad de Chile siga llevando el nombre de Andrés Bello y que sólo podrá llevar ese nombre cuando Chile regrese a la democracia". Por otra parte el embajador de Pinochet en Caracas presentó una formal protesta a la Cancillería venezolana por la campaña contra el plebiscito emprendida por la Agencia Oficial de Informaciones y por los artículos del periodista Ignacio Carranza contra la constitución de Pinochet.

MANIFIESTO DE COLOMBIA

El Comité Colombiano de Solidaridad con Chile que preside el ex senador liberal Apolinar Díaz Callejas realizó un acto público al término del cual se aprobó un manifiesto que señala entre otros conceptos: "La institucionalización del fascismo en Chile obligará a las fuerzas populares a definir la acción política en los únicos canales válidos que le quedan

al pueblo y a sus organizaciones revolucionarias: la lucha armada hasta el derrocamiento de la junta militar que ilegítimamente violenta los derechos humanos, económicos y sociales de la gran mayoría de los chilenos".

BOMBAS CONTRA CANCELLERIA Y CONSULADO DE LA JUNTA EN PORTUGAL

Dos bombas de distinta potencia estallaron en la Cancillería de la embajada de Chile en Lisboa y en el consulado en la ciudad de Oporto. El atentado causó daños materiales graves en las dependencias de las representaciones diplomáticas. El primer secretario de la embajada, José Tomás Letelier describió la explosión como "terrible y muy violenta". Tanto la policía como fuentes diplomáticas de Lisboa relacionan las bombas con la protesta contra el referendun-fraude realizado en Chile.

CONSERVADORES SUECOS LLAMAN A FUERZAS DEMOCRATICAS CHILENAS

El Partido Conservador sueco hizo un llamado a apoyar con decisión a las fuerzas democráticas de Chile que "buscan el establecimiento de un gobierno civil y la recuperación democrática de Chile". El Ministro sueco Karl Bilot que es también secretario internacional del Partido Conservador y que recientemente visitó Chile agregó: "Pinochet se da cuenta de que la dictadura sin reglas que ha regido al país desde 1973 no puede mantenerse. Pero a la vez no está dispuesto a ofrecer una constitución que contenga posibilidades reales de una transición a la democracia y al gobierno civil. Por ello es que el resultado ha sido una constitución para perpetuar el régimen de Pinochet".

MARCOS ANA: «EL VERDADERO PLEBISCITO SE DIO EN LAS CALLES»

El poeta y dirigente comunista español Marcos Ana que sufrió más de 20 años de prisión bajo el régimen de Franco declaró al día siguiente del plebiscito: "el verdadero plebiscito es el que se dió en Chile en las calles reclamando la vuelta a la libertad y la democracia y no el que anunciaron las urnas de Pinochet. El plebiscito fue una completa farsa. Lo importante ahora es no sólo condenar el intento de legitimar a la dictadura sino aprovechar esta circunstancia para incrementar la solidaridad internacional en favor de todos los democratas chilenos hasta lograr el derrocamiento de Pinochet".

boletin informativo cut

CAMARA DE DIPUTADOS DE PERU RINDIO HOMENAJE A LA LUCHA DEL PUEBLO CHILENO POR LA DEMOCRACIA

La Cámara de Diputados de Perú aprobó por unanimidad una moción de saludo y homenaje al pueblo chileno al cumplir se 7 años del golpe militar de 1973. Todos los representantes en la Cámara de los mas diversos partidos se pusieron por primera vez de acuerdo y suscribieron un documento sin reticencias en el que además condenan la farsa del plebiscito como "una parodia indigna" y "hacen votos por el pronto restablecimiento de la democracia chilena". Los más entusiastas impulsores de la declaración fueron los diputados del partido oficial Acción Popular al que pertenece el Presidente Belaunde Terry.

PROGRAMA DE TV DEL PERU DEMOSTRO EL FRAUDE

El periodista peruano César Hildebrant, director del programa "Testimonio", el espacio político de mayor audiencia en Perú, incluyó en su emisión sobre el plebiscito en Chile ocho minutos del escrutinio en una mesa de Santiago en donde solo votaban mujeres. Ante la mirada atenta de las cámaras y de los reporteros los votos "NO" superaron a los favorables a Pinochet en una proporción de dos a uno. La filmación del escrutinio fue abruptamente interrumpida por la policía. Según informó el periodista Hildebrant las autoridades dieron como ganador en dicha mesa a los votos "SI" en una proporción mayor al 70 por ciento lo que demostró absolutamente que se habían adulterados los resultados. Durante los 8 minutos que las camaras filmaron el escrutinio se conocieron más de la mitad de los votos emitidos y era imposible que la tendencia cambiara. "Todo fue un grosero fraude", dijo el periodista peruano.

UNANIME REPUDIO EN ALEMANIA FEDERAL

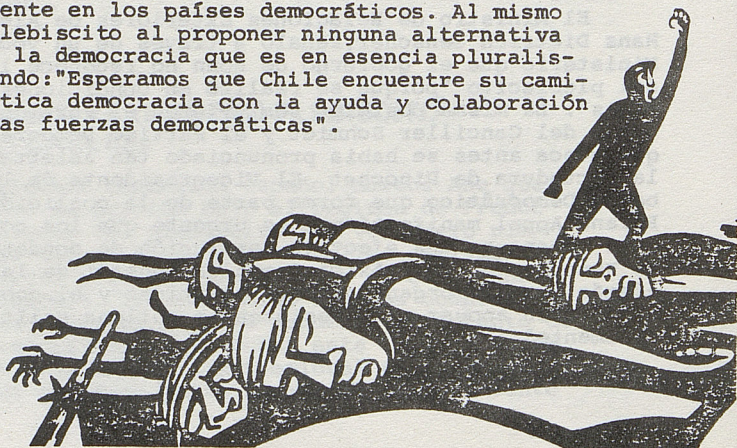
El Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Federal Hans Dietrich Genscher, señaló a través de un vocero oficial del Ministerio que el gobierno de Bonn no reconoce los resultados del plebiscito "porque se realizó en condiciones antidemocráticas". La misma posición sostuvieron el Partido Social Demócrata del Canciller Schmidt y el Partido Demócrata Cristiano que nunca antes se había pronunciado tan abiertamente contra la dictadura de Pinochet. El Vicepresidente de l Partido Liberal Democrático que forma parte de la coalición gobernante, Roland Appel manifestó que es urgente que los gobiernos europeos voten por una efectiva resolución de condena al régimen de Pinochet en la próxima Asamblea General de la ONU. Señaló además que las organizaciones políticas y el gobierno de la RFA "deben apoyar a la resistencia chilena política y materialmente".

PRENSA MEXICANA SENALA QUE LOS RESULTADOS NO ENGANAN A NADIE

La totalidad de la prensa y la TV mexicana estuvo de acuerdo en señalar que "los resultados del plebiscito de Pinochet no engañan a nadie". Destacaron la vigilancia militar, el estado de sitio, la no existencia de registros electorales, la prohibición de los partidos políticos como el marco en que se realizó la consulta. El diario "Excelsior" califica la votación y su resultado como "un nuevo escarnio al pueblo chileno quien se quiere presentar ante la comunidad internacional como apoyando a sus verdugos". El diario "Uno más uno" expresa que "es probable que pasada la euforia oficial por los resultados de la farsa los personeros más perpicaces de la dictadura adviertan que esta operación no cubrió ninguno de los objetivos de fondo que se proponían y en cambio abrió nuevos resquicios de actividad y reagrupamiento a las fuerzas que más activamente y con mayor raigambre popular se oponen a la dictadura". La TV oficial destacó el marco de intimidación en que se acudió a votar y recordó en un amplio reportaje el origen sangriento del ascenso del régimen de Pinochet. El propio Presidente López Portillo expresó su "rechazo a una consulta espúrea y autodemocrática". La totalidad de las fuerzas políticas y sindicales mexicanas se pronunciaron en el mismo sentido.

PARTIDO UCD DE ESPAÑA: «UN FRAUDE A LA DEMOCRACIA»

El Secretario de Relaciones Internacionales del Partido oficial Unión de Centro Democrático, Pedro Luis Gomis declaró que el plebiscito realizado por Pinochet es "nulo" y "supone un fraude a la democracia". Agregó: "La UCD coincide en que el plebiscito realizado en Chile al ser una elección sin libertad adolece de legalidad si se aplican los términos del derecho constitucional vigente en los países democráticos. Al mismo tiempo como todo plebiscito al proponer ninguna alternativa supone un fraude a la democracia que es en esencia pluralista". Terminó diciendo: "Esperamos que Chile encuentre su camino hacia una auténtica democracia con la ayuda y colaboración sincera de todas las fuerzas democráticas".



José Venturrelli

CONDENA DE LA UNIÓN MUNDIAL DEMOCRATA CRISTIANA

La Unión Mundial Demócrata Cristiana con sede en Roma distribuyó el 15 de Septiembre una enérgica declaración contra los resultados de la consulta de Pinochet que en sus partes sustanciales dice: "Tal como se preveía en el referéndum impuesto por el régimen de Pinochet al pueblo chileno salió ampliamente favorecido tal régimen. Pero debe quedar en claro que se trata de un resultado claramente fraudulento que no legitima sino que, por el contrario, pone en evidencia los métodos antidemocráticos que tal régimen ha utilizado para intentar estabilizar "constitucionalmente" la dictadura en los próximos decenios. Por otro lado debe resaltarse el valor cívico del 30 por ciento de los chilenos (y probablemente muchos más) que se arriesgaron a votar "NO".

EL GENERAL PINOCHET HASTA EL FIN DEL SIGLO

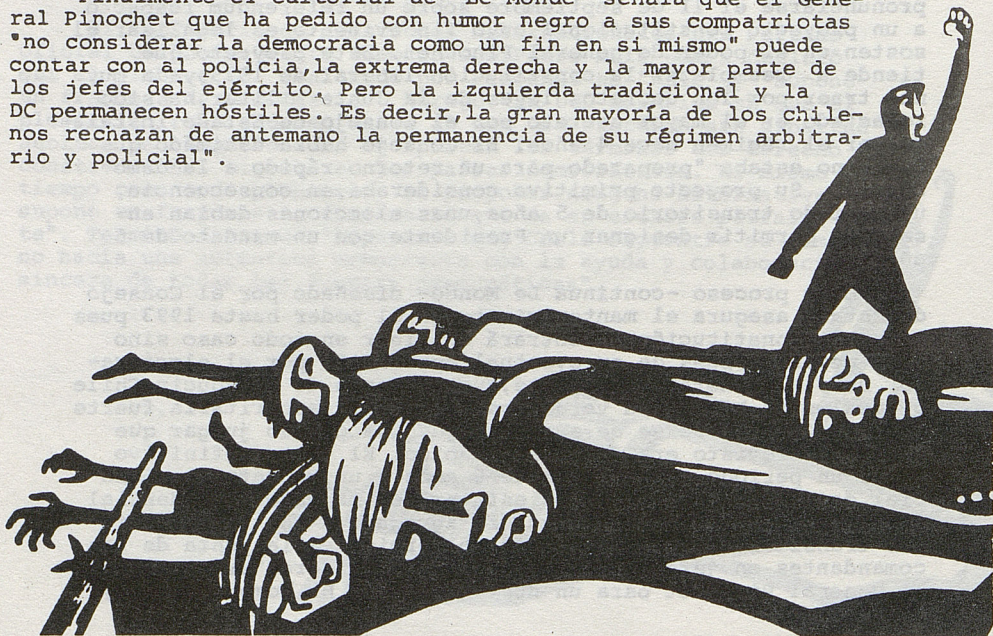
El diario francés "Le Monde" publicó un editorial el 3 de septiembre el cual en sus párrafos más marcados señala: "Siete años después del golpe de fuerza contra el gobierno de la Unidad Popular de Salvador Allende los chilenos son llamados a pronunciarse el 11 de septiembre sobre un referéndum respecto a un proyecto constitucional cuyo fin evidente es legalizar el sosten en el poder de general Pinochet. Este proyecto que tiende a reemplazar la constitución liberal de 1925, ya a muy mal traer por los decretos leyes de la Junta Militar, ha sido redactado en el mayor secreto por el Consejo de Estado instalado por el régimen hace 4 años. El Consejo había estimado que Chile no estaba "preparado para un retorno rápido a la democracia". Su proyecto primitivo consideraba, en consecuencia, un periodo transitorio de 5 años, unas elecciones debían enseguida permitir designar un Presidente con un mandato de 6 años".

Este proceso -continúa Le Monde- diseñado por el Consejo de Estado asegura el mantenimiento en el poder hasta 1993 pues la nueva constitución no entrará en vigor en todo caso sino seis meses después de su eventual aprobación por el electorado. Pero el general-presidente, que se jacta de "conducir Chile gradualmente hacia una verdadera democracia, autoritaria, fuerte y capaz de defenderse de sus enemigos", ha debido juzgar que el ritmo previsto era demasiado rápido. El texto definitivo preve un periodo transitorio de 8 años y un mandato presidencial de 8 años. Teóricamente este primer mandato presidencial no es renovable pero un resquicio agregado a las "disposiciones transitorias" deberá, en efecto, permitir a la junta de los comandantes en jefe de las FF.AA. de "considerar" eventualmente al General Pinochet para un nuevo mandato. El hombre astuto,

obstinado y sin piedad que es el amo todopoderoso de Chile desde hace 7 años, está a un paso de igualar el record ostentado en Paraguay por el General Stroessner, la más antigua dictadura de América del Sur. Otras disposiciones de "transición democrática" son que el General Pinochet será quien denominará a los parlamentarios en el primer periodo. El derecho de huelga y la libertad de expresión permanecerán sujetas a muy severas restricciones. Los tribunales de justicia están obligados a reprimir la difusión de informaciones que atenten contra la moral, contra el orden público y la seguridad nacional". El ejercito debe participar en el desarrollo de la nación mediante la creación de un Consejo Nacional de Seguridad.

Pocas posibilidades han sido dejadas a los opositores. Los antiguos partidarios de la UP no están, por otra parte, autorizados a expresar sus opiniones y toda actividad política normal es prohibida. Una excepción sin embargo le fue concedida al ex presidente DC, Eduardo Frei. Frei -agrega Le Monde- ha aprovechado la oportunidad para denunciar publicamente y con virulencia un referendum que el ha calificado de "farsa", así como al apetito immoderado de poder del General Pinochet. El ex presidente se ha atrevido a exigir la renuncia del jefe de la junta y la formación inmediata de un gobierno de transición. Frei, no está exento de responsabilidad en la instalación de la dictadura militar pero el goza -en particular de Washington- de un cierto prestigio. Que el haya salido al fin de un largo silencio, un poco vergonzoso, se explica sin duda por su exasperación ante una "liberalización" anunciada para las calendas griegas".

Finalmente el editorial de "Le Monde" señala que el General Pinochet que ha pedido con humor negro a sus compatriotas "no considerar la democracia como un fin en si mismo" puede contar con al policia, la extrema derecha y la mayor parte de los jefes del ejército. Pero la izquierda tradicional y la DC permanecen hostiles. Es decir, la gran mayoría de los chilenos rechazan de antemano la permanencia de su régimen arbitrario y policial".



PROTESTAS:

PROTESTAS EN LA UNIÓN SOVIÉTICA

En un acto realizado el 3 de septiembre en Moscú en la Casa de la Amistad con los Pueblos en homenaje a los 10 años del triunfo de la Unidad Popular en Chile y en el que el orador principal fue Luis Corvalán, Secretario General del PC de Chile, se aprobó una resolución que "expresa el más enérgico repudio del pueblo soviético a los intentos de perpetuarse en el poder de la dictadura fascista de Chile que burla una vez más la voluntad del pueblo chileno". Pronunciamientos similares adoptaron el Consejo Central de Sindicatos Soviéticos, el Comité Soviético de Solidaridad con Chile y el Komsomol Leninista. Esta última organización expresa en un comunicado "estamos con el pueblo chileno en su lucha por la democracia y denunciamos el régimen de Pinochet como un remedo del fascismo hitleriano para detener la lucha por su progreso y su liberación que continua llevando a cabo el pueblo chileno y todas las fuerzas democráticas de Chile".

Por otra parte la Unión Internacional de Sindicatos Metalúrgicos consideró como una nueva agresión a los trabajadores chilenos el proyecto de carta magna, ya que con él "se pretende legitimar la arbitrariedad y el abuso de poder".

EDWARD KENNEDY : PLEBISCITO; FRAUDE Y FARSA

Edward Kennedy, senador demócrata por Massachusetts, afirmó que el plebiscito que se celebrará el 11 de septiembre en Chile "es un fraude y una farsa" para que el general Pinochet se mantenga en el poder, quizás hasta 1997.

En una declaración hecha ante el Senado de los Estados Unidos, Kennedy sostuvo que el 11 de septiembre en Chile marcará el séptimo año en que el país "soporta una dictadura militar" que en este último tiempo ha aumentado la represión.

El senador demócrata agrega en su declaración que el régimen de Augusto Pinochet ha endurecido su actuación en los últimos meses, poniendo nuevamente el estado de emergencia, con la suspensión de las libertades individuales, con la extensión de los "poderes arbitrarios de la policía secreta", procediendo a arrestos masivos, tortura e imponiendo una campaña de intimidación".

Bajo estas condiciones, señala Kennedy, Pinochet se propone realizar un plebiscito constitucional que "combina farsa, fraude

y tragedia". "La farsa es al plebiscito en si mismo, agrega, al referirse a que los que no voten tendrán la cárcel por delante, que no existe alternativa al proyecto constitucional y que será la gente del propio régimen quien cuente los votos.

ESTADO FASCISTA DE NUEVO TIPO

La revista "Bohemia" de Cuba, afirmó que el proyecto oficial de "democratización protegida", sustentado por el régimen chileno, es en realidad el basamento para el establecimiento de un estado fascista de nuevo tipo.

La publicación considera el proyectado plebiscito como un desadío a la opinión pública mundial y al movimiento de resistencia que se acentúa en los últimos tiempos dentro del país y resalta la tenaz oposición que ha encontrado la amañada consulta incluso en sectores inicialmente comprometidos con el régimen militar.

NICARAGUA : CONDENA PLEBISCITO

El Consejo de Estado nicaraguense condenó como una maniobra del imperialismo y del régimen fascista de Pinochet el plebiscito realizado en Chile. En un acuerdo adoptado por el órgano legislativo se señaló que el objetivo de ese plebiscito es perpetuar e institucionalizar "el gobierno oprobioso existente en la nación sudamericana".

El Consejo expresó su solidaridad incondicional y reconocimiento con la lucha del pueblo chileno por su libertad y repudió la secuela de represión, crímenes y violaciones constantes de los derechos humanos que sufre actualmente.

RDA : « PINOCHET BURLA A LA COMUNIDAD INTERNACIONAL

La mayoría de las organizaciones estatales, parlamentarias, sindicales, juveniles y sociales de la República Democrática Alemana dieron a conocer declaraciones de protesta contra el fraude de Pinochet. La Cámara del Pueblo expresó: "la dictadura de Pinochet pretende burlar a la comunidad internacional en su conjunto con un plebiscito de corte fascista y con una institucionalización del régimen que pretende convertir en ley los sistemáticos atropellos a los derechos humanos y las libertades fundamentales del pueblo chileno". En diversos actos destinados a rendir homenaje a los 10 años de la victoria de la Unidad Popular y a la memoria del Presidente Allende se dieron a conocer protestas con miles de firmas de ciudadanos de la RDA que demandaron "el restablecimiento de las libertades democráticas en Chile y el fin a los crímenes y atropellos contra el pueblo chileno".

DOCUMENTOS

CNS DECLARACION : A los trabajadores y à la opinion publica

El General Pinochet y su Gobierno, resolvieron llamar a un Plebiscito sobre la Nueva Constitución. Ante esta nueva im-
posición, la Coordinadora Nacional Sindical declara:

- 1º. Un grupo de personas adictas al régimen de Pinochet, elaboró un Proyecto Constitucional a espaldas del pueblo. La Junta Militar lo ha hecho suyo con algunas modificaciones que les permite dejar tranquilos a "duros" y "blandos".

Las transacciones sobre libertad de información, atribuciones del Consejo de Seguridad Nacional y las reglas sobre sucesión de los militares en el poder, entre otras, así lo demuestran.

- 2º. Para sancionar la "Constitución de Pinochet" se pretende efectuar un seudo plebiscito, sin que existan las condiciones mínimas de libertad de información, libertad de expresión y asociación, bajo un estado de emergencia, sin reconstitución de Registros Electorales ni tribunales imparciales que califiquen y garanticen el proceso plebiscitario.
- 3º. Los trabajadores sentimos que se nos impone un conjunto de leyes ajenas al pueblo como actor; ello es contrario a nuestra tradición histórica de nación libre y soberana.

Una es la estructura de derecho y otra la realidad de hecho, donde un acceso diferente e injusto a la riqueza, a la educación, al trabajo y la salud, provoca tensiones que si no se expresan, inevitablemente harán saltar en pedazos la estructura legal injusta, ilegítima y arbitraria.

- 4º. Responsabilizamos a las FF.AA. y a los Grupos Económicos como los únicos culpables ante la Historia, de querer entregar la totalidad del poder a Pinochet,

Siete años en el Gobierno, más 16 que vendrían, nos permiten denunciar a la faz del mundo, que por un cuarto de siglo se pretende mantenernos oprimidos, sometidos a la más despiadada explotación. Ellos quieren que el hambre y la cesantía sigan azotando a nuestros hogares, mientras un grupo de privilegiados derrochan poder y riqueza.

- 5º. Advertimos que la coerción violenta durará poco tiempo y que, inevitablemente se desplomará. La Historia nos ha demostrado que en condiciones de opresión, surgen más vigorosas y combativas las banderas de la libertad. Los trabajadores no aceptamos a los monarcas y menos cuando se amparan el terrorismo, los fraudes a los fondos fiscales, la violación sistemática de los Derechos Humanos, el uso arbitrario de la justicia.
- 6º. Llamamos a todos los chilenos, a las organizaciones de los trabajadores y campesinos, a los pobladores, a los estudiantes, a los partidos políticos, a las iglesias a movilizarse a denunciar y rechazar el intento de legalización de la dictadura.

Nuestra Patria y nuestra dignidad de pueblo libre y soberano no se merecen esta afrenta.

Llamamos a repudiar el pseudo plebiscito, por ser una falsa urdida en las sombras. Será el pueblo chileno, como constructor de su propio destino quien habrá de reunirse en las aspiraciones de libertad, de justicia, de paz, de no violencia, de respeto a todos, dentro de una institucionalidad basada en los grandes valores del humanismo.

Descalificamos ética y políticamente el seudo plebiscito a que se nos convoca, bajo amenaza de sanciones penales.

Los trabajadores y el pueblo nos sentimos autorizados para proponer, en el momento oportuno, la forma concreta de repudio con que la ciudadanía expresará su rechazo e indignación, a fin de que sean las grandes mayorías de chilenos que con una sola voz y como un solo hombre, dejen constancia ante la historia de que no será aceptado este acto de prepotencia y fuerza injusta.

COORDINADORA NACIONAL SINDICAL
CHILE

Manuel Bustos H.
Presidente

Alamiro Guzman O.
Secretario Gral.

Santiago, Agosto 13 de 1980.

boletín informativo cut

TRANSCRIPCIÓN DE LA DECLARACIÓN DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO DE CHILE EFECTUADA EL DÍA 12 DE SEPTIEMBRE DE 1980 Y FIRMADA POR ANDRÉS ZALDIVAR, JAIME CASTILLO, CARMEN FREI, TOMAS REYES Y RAUL TRONCOSO.

"Instituciones de la más alta jerarquía moral y espiritual, como numerosas personalidades representativas de todos los sectores de la vida nacional plantearon la necesidad de que este acto se realizara en condiciones válidas, señalando al mismo tiempo las condiciones que debían cumplirse para que ello ocurriera.

"El Gobierno no sólo no dio respuesta alguna a tales planteamientos, sino que a través de sus voceros prefirió el camino del ataque personal y la descalificación de quienes señalaron sus discrepancias.

"En el transcurso de estos días y en el acto mismo del plebiscito el país ha podido comprobar como todo lo que comunicamos se ha cumplido en forma fría y premeditada.

"El resultado ha sido el que se tenía preparado como lo previnimos desde el primer momento.

"En esta semana propusimos una fórmula de transición pacífica a la democracia fundada en un gran acuerdo nacional con participación de las Fuerzas Armadas y de la civilidad. Fórmula que continúa vigente para el restablecimiento de la democracia. Hacemos un llamado a todos los chilenos para luchar por esta alternativa.

"Rechazamos la violencia y nos oponemos a ella bajo toda circunstancia, cualquiera que sea su procedencia. Queremos la paz y la unidad, no desmayaremos en nuestro esfuerzo por alcanzarla.

"Destacamos la valentía de los chilenos que a pesar de las presiones han expresado su repudio. Destacamos asimismo la generosidad de la juventud y la conducta ejemplar de los trabajadores que sin odio ni revancha, en un acto que los enaltece, han propuesto un pacto social para alcanzar la normalidad democrática.

"Por nuestra parte, continuaremos luchando por las ideas que siempre hemos sustentado. Nos anima para ello una profunda confianza en que prevalecerá la razón y el espíritu democrático y libertario del pueblo de Chile".

**TRANSCRIPCIÓN DE LA DECLARACIÓN DE LOS PERSONEROS DE LA
UNIDAD POPULAR PASCUAL BARRAZA, JULIO STUARDO Y RODRIGO
GONZALEZ, EL 12 DE SEPTIEMBRE DE 1980 EN SANTIAGO DE CHILE.**

EXTRACTOS DE SU DECLARACION

" Como se había previsto y denunciado, el Gobierno del
" General Pinochet ha consumado el fraude contra el pue-
" blo chileno.

" Desde que se anunciara el plebiscito ilegítimo, no se
" ha dejado de cometer todo tipo de atentados contra los
" derechos del pueblo, al que se le sometió a un acto
" que no contó con ninguna de las garantías que están
" estipuladas en todo régimen democrático y, más aún,
" se sometió a la población a la más intensiva campaña
" de amedrentamiento publicitario que recuerde el país.

(Denuncian también las diversas irregularidades cometidas
durante el proceso de votación y en el recuento general
de sufragios) " para adular la opinión mayoritaria de
la población chilena".

(Destacan el convencimiento de que en estas jornadas)
"el Movimiento por la Democracia sale fortalecido. La dic-
"tadura ha retrocedido. Se ha generado en la base del
"pueblo y en otras instancias de dirección un ánimo unita-
"rio. Una voluntad de actuar unidos frente a la imposición
"por la fuerza de un régimen autoritario e impopular.

(Finalmente resaltan) "La movilización popular en grados
"masivos y combativos". "Tenemos plena confianza en que
"el pueblo chileno no se dejará amedrentar por los resulta-
"dos fraudulentos que ha dado a conocer el régimen autori-
"tario y seguirá luchando tenazmente por sus reivindicacio-
"nes más esenciales, para que Chile vuelva a vivir en liber-
"tad y democracia".

CUT DECLARACION : Nueva farsa para perpetuar la dictadura fascista de Chile

En medio de una desenfadada escalada represiva y terrorista, Pinochet convocó a un falso plebiscito para aprobar una Constitución que por orden suya elaboraron un restringido grupo de connotados fascistas y representantes del gran capital chileno e internacional.

El pretendido plebiscito se realizará el próximo día 11 de septiembre, día del séptimo aniversario del golpe militar que puso fin a la libertad y la democracia en Chile.

Así como en 1973, Pinochet usurpó el poder a través del crimen, ahora pretende usurpar la soberanía popular a través de esta farsa. Con ello busca perpetuarse en el poder y conferirle a su régimen una apariencia "legal". Se autoproclamará Presidente "Constitucional" y establecerá que en 1989 el pueblo "elegirá al Presidente de la República, pero el candidato será designado por la Junta Militar. Así, Pinochet, quiere asegurar su dominio por otros 17 años y convertirse en un dictador supremo en el estilo de Trujillo y Somoza, que fueron aniquilado por la lucha de sus pueblos.

El anunciado plebiscito se realizará sin garantía democráticas de ningún orden. Con todos los partidos políticos prohibidos y perseguidos, sin registros electorales, con todas las organizaciones sindicales, culturales y sociales sometidas a los arbitrios, la vigilancia y la censura de la dictadura, con miles de prisioneros políticos y desaparecidos y con un millón de chilenos en el exilio.

Además, debido al procedimiento de sufragio, absolutamente controlado por la dictadura, el resultado de esta farsa está ya determinado. Sin embargo, temerosa del repudio que esta medida suscita en la inmensa mayoría de los chilenos, ha acentuado en los últimos meses el clima de terror: los crímenes, allanamientos y detenciones masivas, la tortura y confinamiento de sus opositores. Se han intensificado las acciones de comando terroristas organizados por la CNI-DINA en cumplimiento de órdenes directas de Pinochet y cuyo objetivo es crear un ambiente propicio para atemorizar al pueblo e imponer su constitución.



Ante la gravedad de este nuevo atentado que pretende institucionalizar un régimen terrorista y arbitrario, cuya política es absolutamente contraria a los intereses nacionales y populares, todas las fuerzas políticas y sociales democráticas de Chile han comenzado ya a expresar su repudio a esta maniobra, rechazando unitaria y enérgicamente este intento de enajenar la soberanía popular. En ello los trabajadores, a través de sus organizaciones, cumplirá con su rol de vanguardia en la lucha por el restablecimiento de la libertad y la democracia en nuestro país.

Llamamos a las organizaciones sindicales, a las fuerzas democráticas, a los gobiernos y personalidades a repudiar esta nueva mascarada de Pinochet que pretende además, engañar a la opinión pública internacional.

Llamamos a apoyar activamente la movilización que en Chile y en el exterior realicen los chilenos democráticos que jamás aceptarán esta nueva farsa.

COMITE EXTERIOR DE LA CENTRAL UNICA DE TRABAJADORES DE CHILE

Saint Denis, 15 de Agosto de 1980.

DECLARACION :

TRABAJADORES CHILENOS RECHAZAN PLEBISCITO DE PINOCHET

Pinochet pretende impedir cualquier expresión libre de los trabajadores respecto a la farsa de plebiscito a que convocó para el próximo 11 de Septiembre.

Aún cuando la mayoría de las iniciativas acordadas por sus legítimas organizaciones sindicales han sido prohibidas y reprimidas, los trabajadores han expresado su repudio e indignación por el intento de Pinochet de perpetuarse en el poder para continuar aplicando su política de terror, explotación y miseria. Para los trabajadores, así como para la inmensa mayoría de los chilenos, que han expresado su opinión a través de las organizaciones políticas y sociales democráticas, el plebiscito de Pinochet carece de toda validez jurídica y moral y constituye un nuevo acto de violencia contra el pueblo, una violación brutal a sus derechos políticos y una burla a la opinión pública internacional.

La Coordinadora Nacional Sindical (CNS) que agrupa a más de un millón de trabajadores, solicitó autorización para realizar un ampliado nacional de dirigentes sindicales con el propósito de analizar el futuro institucional de Chile. Ante la negativa de la dictadura para realizar dicho ampliado, la CNS, en ejercicio del derecho inalienable de reunión y expresión, convocó a un acto que fue impedido violentamente por las fuerzas represivas del régimen, que detuvieron a más de 30 personas, entre ellas al Secretario General de la Coordinadora y Presidente de la Federación Minera, Alamiro Guzmán, y al dirigente sindical juvenil Ramón Abello.

A pesar de la represión, la Coordinadora Nacional Sindical manifestó públicamente que: "Mientras no haya Asamblea Constituyente, mientras no haya registros electorales, mientras no se ponga término al estado de sitio y no haya plena libertad de expresión no habrá constitución que el pueblo acepte".

Pinochet utiliza como "argumento" la represión para tratar de consumir su mascarada de legalización del fascismo. Hizo detener a más de 50 personas que participaron en el multitudinario acto en que el ex Presidente Frei planteó, como alternativa al plebiscito fraudulento, la formación inmediata de un gobierno cívico-militar de transición, que restituya todas las libertades públicas y convoque a la elección de una Asamblea Constituyente.

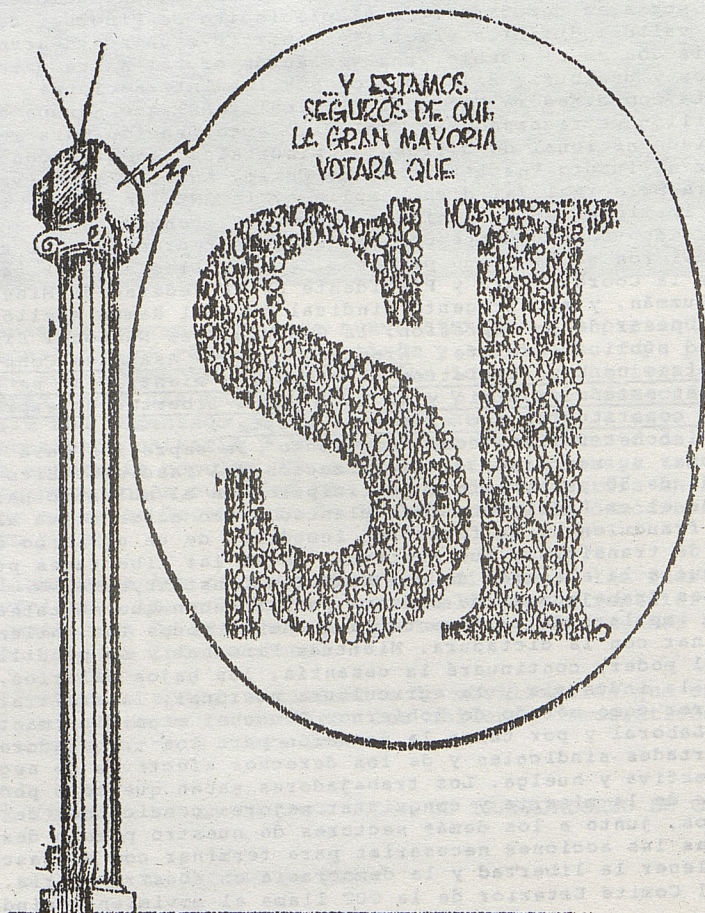
Los trabajadores de nuestra patria saben que su tarea principal es impulsar unitariamente la lucha de todos los chilenos para terminar con la dictadura. Mientras Pinochet y su pandilla sigan en el poder, continuará la cesantía, los bajos salarios, la ruina de la industria y la agricultura nacional, la arbitrariedad y el terror como método de gobierno. Pinochet significa mantener el Plan Laboral y por tanto la negación para los trabajadores de las libertades sindicales y de los derechos efectivos de negociación colectiva y huelga. Los trabajadores saben que sólo podrán liberarse de la miseria y conquistar mejores condiciones de vida, sí, unidos, junto a los demás sectores de nuestro pueblo desarrollan todas las acciones necesarias para terminar con el fascismo y restablecer la libertad y la democracia en nuestra patria.

El Comité Exterior de la CUT llama al movimiento sindical

internacional a solidarizar activamente con la lucha por la democracia que impulsan los trabajadores chilenos. Llama a redoblar la adhesión internacional a través de cables, acciones de masas en cada país, delegaciones fraternales y denuncias públicas. Llama a defender e imponer el derecho de los trabajadores chilenos a expresar su inquebrantable decisión de oponerse a la institucionalización del fascismo en Chile.

COMITE EXTERIOR DE LA CENTRAL UNICA DE TRABAJADORES DE CHILE.

Saint-Denis, 2º de Agosto de 1980.



CONDENA LA FARSA CIOSL DEL PLEBISCITO

En una reunión conjunta realizada en Bruselas el martes 2 de septiembre el subcomité para Chile del Comité de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL) para la defensa de los derechos humanos y sindicales en América Latina y los representantes en el exterior del Movimiento Sindical Chileno acordaron condenar con la mayor energía el pretendido referendun constitucional al que la dictadura fascista chilena ha convocado para el 11 de septiembre, día en que se cumplirá justamente el séptimo aniversario del golpe de estado que derrocó al Gobierno Constitucional del Presidente Allende.

Este rotundo rechazo se basa en que el falso referendun se realizará con la vigencia de un estado de emergencia, con todos los partidos políticos prohibidos, sin registros electorales, con todas las organizaciones sociales perseguidas y reprimidas, en un clima generalizado de represión, sin libertad de reunión ni de opinión y con un millón de chilenos obligados al exilio.

Además el proyecto de Constitución de Pinochet viola y desconoce las libertades y derechos garantizados por las constituciones democráticas. Se trata entonces de un referendun ilegítimo para una Constitución ilegítima cuyo sólo objeto es hacer que Pinochet sea Presidente por 24 años, Se consumará así un acto de extrema violencia contra Chile y su dignidad como nación.

Ante tal situación la CIOSL y los representantes en el exterior del Movimiento Sindical Chileno hacen un urgente llamamiento a todas las fuerzas democráticas y en particular al movimiento sindical, así como a la opinión pública internacional para que:

- Respalden la movilización masiva y unificada que todas las fuerzas democráticas chilenas desarrollan en estos días en Chile.

- Respalden las manifestaciones públicas de solidaridad con el pueblo chileno que tendrán lugar en diversos países el 4 de septiembre y días siguientes.

- Llamen, en especial a las organizaciones afiliadas a la CIOSL, a enviar telegramas de protesta a la junta fascista y de apoyo a las organizaciones democráticas en Chile.

La reunión resuelve además:

- Dirigirse a la Confederación Europea de Sindicatos para que haga presión sobre todas las instituciones europeas en el sentido de que estas manifiesten su repudio a la farsa de Pinochet.

- Que se envíe una delegación CIOSL-ORIT a Chile con motivo de los actuales acontecimientos.

- Reforzar e incrementar la ayuda solidaria a la lucha de los trabajadores chilenos aislando internacionalmente a Pinochet.



José Venturelli

No habrá olvido

FSM No a la farsa fascista del 11 de Septiembre en CHILE

Pinochet ha tenido el cinismo de convocar para el 11 de septiembre, en el séptimo aniversario del golpe de Estado fascista, del asesinato del Presidente Constitucional Salvador Allende y de miles de chilenos, a un plebiscito cuyo objetivo central es pretender prolongar en un proceso viciado de antemano, su odiada dictadura.

Masivamente, las fuerzas democráticas de ese país y en primer lugar el movimiento sindical han expresado su repudio y descalifican esta farsa fascista por constituir una agresión y atropello a los derechos fundamentales de los trabajadores y del pueblo chileno.

Pinochet quiere eternizarse en el poder, institucionalizar la represión, la tortura y el secuestro de sus opositores, de los trabajadores y de todos los combatientes antifascistas que aspiran y luchan en medio de inmensas dificultades por la libertad y la democracia, el pan y los derechos sindicales.

Los resultados de este plebiscito ya están elaborados. Se realiza sin registros electorales, con el absoluto control de los funcionarios civiles y militares señalados por el régimen, con escrutinios secretos, bajo el imperio del Estado de Emergencia, de una represión desenfrenada e imponiendo todas las medidas coercitivas de que es capaz de ejercer el terrorismo de Estado. No existiendo tampoco la plena libertad de expresión e información dado el monopolio que el fascismo ejerce sobre los medios de comunicación de masas. Esta pretendida consulta violenta la conciencia y la voluntad democrática y ciudadana de los chilenos.

La Federación Sindical Mundial, denuncia por tanto, este fraude y saluda los pasos dados hacia la unidad de acción de todas las fuerzas democráticas de oposición. Entrega su apoyo incondicional a la clase obrera de Chile, a los sindicalistas y al pueblo en general, convencida de que la unidad y la lucha de los chilenos restablecerá por todos los medios a su alcance la dignidad nacional, la democracia y el ejercicio pleno de todos los derechos políticos, económicos y sociales.

La Federación Sindical Mundial llama a los trabajadores del mundo a intensificar su solidaridad con los trabajadores y el pueblo chilenos. A desarrollar y promover iniciativas y acciones que permitan fortalecer y acrecentar la lucha por un futuro de libertad y justicia social para Chile.

Praga, 25 de Agosto de 1980.-

DECLARACION :

LA COORDINADORA NACIONAL SINDICAL A LOS TRABAJADORES
Y AL PUEBLO DE CHILE

Hoy, 11 de septiembre de 1980, se ha descargado sobre el pueblo de Chile la misma violencia del 11 de septiembre de 1973.

El fraude se ha consumado.

Hemos sido testigos de una campaña propagandística millonaria, pagada con fondos fiscales. La represión brutal contra el pueblo y sus organizaciones se ha intensificado en los últimos meses, unida a una campaña de terror desenfundada.

Vivimos en permanente estado de emergencia, sin registros electorales, sin posibilidad alguna de controlar los resultados de las urnas, sin libertad de prensa, ni de reunión ni asociación.

En la votación misma, se ha cometido todo tipo de irregularidades, desde la nominación de vocales adictos al Gobierno a la presión descarada sobre los votantes.

Lo dijimos en reiteradas declaraciones, y lo repetimos hoy: el plebiscito en estas condiciones no tiene validez alguna, ni el Gobierno puede exhibirlo como título legítimo para mantenerse en el poder. Solo la fuerza de las armas sigue siendo la única razón de su permanencia.

Porque si de voluntad popular se trata, sabemos que el NO representa la voluntad mayoritaria del pueblo en las urnas, cualesquiera sea el resultado que el Gobierno le asigne.

La Coordinadora Nacional Sindical llama a los trabajadores a mantenerse alertas en permanente estado de movilización.

A redoblar la lucha por la defensa y conquista de nuestros derechos, con la misma unidad que se ha logrado en la lucha contra la Constitución ilegítima.

Porque el retorno a la democracia, mediante el consenso, sigue siendo la primera del Movimiento Sindical.

Aún es tiempo, para aquellos que conocerán los verdaderos resultados del plebiscito de acatar la voluntad popular y recoger los planteamientos que unánimemente han hecho suyos todos los sectores democráticos del país.

Debe llamarse a la formación de un Gobierno cívico-militar de transición y a la elección de una Asamblea Constituyente que elabore una Constitución que represente efectivamente las aspiraciones del pueblo de Chile.

boletín informativo cut

Estas proposiciones siguen teniendo plena vigencia.

Agradecemos la inmensa solidaridad que nos han brindado en esta difícil coyuntura los trabajadores del mundo.

Esa solidaridad debe mantenerse y redoblarse. Junto a la lucha unitaria de los trabajadores, del pueblo chileno, la solidaridad internacional hará que nuestras aspiraciones de paz, justicia y libertad se hagan realidad en un plano no lejano.

COORDINADORA NACIONAL SINDICAL

Alamiro Guzman O.

Manuel Bustos H.

Manuel Jimenez T.

Sergio Freyhofer R.

Juan Manuel Sepúlveda M.

Carlos Opazo B.

Carlos Morales M.

Hernán Mery T.

Santiago de Chile, 11 de Septiembre de 1980.



DECLARACION :

UN FRAUDE ESCANDALOSO

Pinochet culminó su plebiscito-farsa haciendo público un resultado que había ordenado elaborar, previamente, a sus esbirros. Intenta hacer creíble "su resultado" entregando datos de cómputos electorales que sólo a él, a sus incondicionales y posiblemente al Aldo Mando de las Fuerzas Armadas le constan. Pretende hacer creer a los chilenos y a la opinión pública internacional que el 67,54% del pueblo ha aprobado su engendro de Constitución que lo perpetúa en el poder e institucionaliza su régimen de terror y miseria.

Los chilenos saben que tal resultado constituye un fraude escandaloso y que el dictador consuma así otro acto de violencia contra la moral y la dignidad de la Patria.

Nadie en Chile, ni en el mundo, cree en los resultados prefabricados por el dictador. Todos saben que más del 90% de los chilenos expresaron anticipadamente su repudio al plebiscito y a la pretendida constitución. Saben que todos los partidos políticos, las organizaciones sindicales, sociales y personalidades de todos los signos ideológicos o políticos, se manifestaron públicamente contra la farsa. Saben que la mayoría del pueblo se movilizó activamente para oponerse a la mascarada fascista, a pesar de la represión que ha significado centenares de personas detenidas.

Con la consumación de este fraude, Pinochet cree imponer por la violencia su seuda Constitución, elaborada a espaldas del pueblo, que le entrega poderes omnímodos e institucionaliza su régimen fascista. Para obtener sus objetivos, arrastra como cómplices de su ambición irracional de poder a las Fuerzas Armadas. Desvirtúa el papel que les asignaba la anterior Constitución. Ahora, bajo su mando, tendrán el vergonzoso rol de sirvientes de un pequeño grupo de monopolistas criollos y de las empresas transnacionales, de gendarmes del gran capital y fuerzas de ocupación en su propio país. Utilizando el poder de las armas contra el pueblo, le cierra todos los caminos legales para impedirle que recupere su libertad y su soberanía.

Sin embargo, Pinochet y su camarilla no podrán impedir que los trabajadores y el pueblo consoliden y desarrollen la unidad alcanzada a través de la lucha contra el plebiscito e impulsen acciones cada vez más decisivas, para terminar con una dictadura ilegítima e ilegal que constituye una ofensa y un peligro para todo Chile.

boletín informativo cut

Las fuerzas democráticas de Chile, la Unidad Popular, la Democracia Cristiana, las organizaciones sindicales y demás sectores políticos y sociales, así como la opinión pública mundial saben que el único resultado legítimo de este "plebiscito" es la unidad lograda, la decisión combativa demostrada por la inmensa mayoría del país, que se opuso y que lucha por poner fin a la dictadura. Ahora más que antes, ha quedado en claro que ningún cambio positivo, ninguna apertura democrática podrá haber en la sociedad chilena, mientras permanezca Pinochet. Los trabajadores sólo podrán conquistar su derecho al trabajo, a salarios dignos, a vivienda, salud, educación y recreación una vez que hayan barrido con Pinochet y su banda fascista. Ellos tienen el legítimo derecho de luchar unitariamente, con todos los medios a su alcance, para defender sus intereses y para restablecer la libertad y la democracia en nuestra Patria. Liberarse de la dictadura es la gran tarea nacional y constituye un deber de los militares honestos incorporarse a su cumplimiento.

El movimiento sindical internacional y la opinión pública mundial condenaron enérgicamente la convocatoria a plebiscito y saben que sus resultados no tienen validez. Al mismo tiempo han expresado su decisión de apoyar activamente las luchas futuras del pueblo chileno, pues están conscientes que éste no aceptará indefinidamente la tiranía.

El Comité Exterior de la Central Unica de Trabajadores de Chile agradece las innumerables manifestaciones de solidaridad expresadas por todo el movimiento sindical internacional y llama a:

- Incrementar el apoyo político y material a la lucha unitaria que, bajo las nuevas condiciones y a partir del gran consenso nacional para repudiar el plebiscito, desarrollarán los trabajadores y el pueblo de Chile.
- Exigir la libertad de todos los detenidos y permanecer alertas ante nuevas acciones represivas del régimen.
- Denunciar y condenar en los organismos internacionales este nuevo acto de violencia contra el pueblo chileno, cometido por Pinochet.
- Adoptar todo tipo de medidas, incluidas nuevas acciones de boicot contra la dictadura.

COMITE EXTERIOR DE LA CENTRAL UNICA DE TRABAJADORES DE CHILE

Saint Denis, 12 de Septiembre de 1980.



BOLIVIA : FASCISMO Y COCA

El Golpe de Estado en Bolivia que puso término al proceso de democratización e impidió que el Presidente electo en las elecciones Siles Zuazo, asumiera sus funciones, no solo tiene sus implicaciones políticas, respuesta de los sectores reaccionarios a los anhelos y aspiraciones de justicia social del pueblo y a los deseos de la gran mayoría por crear las bases de una auténtica democracia, sino que además pone al descubierto las ramificaciones de los altos mandos militares del país andino en la comercialización y el contrabando de narcóticos.

El Golpe de Estado que encabezó el General Luis García Meza, y que ha dejado un saldo de cientos de dirigentes políticos y sindicales asesinados, desaparecidos o en prisión, las organizaciones sindicales disueltas y una represión escalonada en contra de los opositores, ha dejado a Bolivia en poder de la llamada "mafia de la coca", que desde la ciudad de Santa Cruz se extiende hacia los mercados de Estados Unidos y Europa. El cuartelazo de los cocadolares ubicó en posiciones claves a tres personajes turbios en los cuales la mafia del contrabando y el narcotráfico ha depositado su confianza. Estos son el General Luis García Meza, que aparece como el hombre fuerte y cabecilla del golpe, el general Waldo Bernal Pereira y el coronel Luis Arce Gómez.

Ante las medidas que el gobierno norteamericano había anunciado contra los golpistas de orden económico, Arce Gómez no vaciló en ponerse al descubierto amenazando con inundar el mercado estadounidense con pasta de cocaína. Señaló Arce en declaraciones que publicó la prensa mundial: "La responsabilidad íntegra del problema inherente al tráfico de estupefacientes y al incremento de la salida de drogas recaerá en el Presidente Carter, ya que en estos momentos, el haber suprimido la ayuda, será el único autor del aumento del consumo de cocaína en los Estados Unidos".

Si alguna duda quedaba sobre la conciencia que tienen los militares bolivianos del rol que juega el narcotráfico en la vida interna e internacional del país, con esas palabras irresponsables quedó aventada. En el caso de Arce Gómez, ya con antelación a la serie de golpes de 1979 venía siendo señalado como una de las figuras claves de ese tráfico, desde los tiempos en que creó una escuela de aprendizaje de aviación, lo que le permitía una adecuada fachada para los viajes de su flota de aviones en operaciones de contrabando desde el Paraguay y el narcotráfico hacia Colombia, una de las escalas hacia el destino final del Estado de Florida, Estados Unidos.

De la misma manera una flota de "aerotaxis" viene facilitando análogas misiones al coronel Norberto Salomón, a quien se despachó

estratégicamente hacia Venezuela como agregado militar, en cuanto se hicieron públicas las actividades más lucrativas de su empresa de alquiler de avionetas, en una de las cuales, que "accidentalmente" cayó el 2 de junio, debía viajar el candidato a Presidente electo Hernán Siles Zuazo, provocando la muerte de tripulantes y pasajeros y heridas graves al candidato a vicepresidente, Jaime Paz Zamora.

LAS AMENAZAS DE LA MAFIA

Meses antes de las elecciones de julio de 1979 durante la campaña electoral, una supuesta organización "paramilitar" de las muchas que inventó la Falange Socialista Boliviana (FSB), grupo de choque pseudo político integrado por pistoleros ligados al contrabando y al narcotráfico, amenazó de muerte al candidato Hernán Siles Zuazo si éste proclamaba su candidatura en Santa Cruz de la Sierra. Esta ciudad es uno de los ejes de la mafia y a su frente se hallaba el comandante del II Cuerpo de Ejército, General Hugo Echeverría Tardio, equivalente para el Oriente Boliviano, de lo que Arce Gómez es para el Altiplano.

"Ninguna mafia de contrabandistas de cocaína va a amedrentar al candidato", dijo un vocero de la Unión Democrática Popular (UDP). Sin embargo, al saberse que esa mafia había ofrecido 50 mil dólares para "el que consiga matar a Siles, el entonces Ministro del Interior, coronel Raúl López, persuadió al candidato para que no viajara porque no podía ofrecerle suficientes garantías. Solamente la mafia del contrabando y el narcotráfico podía permitirse tamaña recompensa.

Siles Zuazo triunfó, aunque los amañes postelectorales en los que se complicaron el régimen del general David Padilla Arancibia y el candidato Paz Estenssoro viciaron los resultados y obligaron al Parlamento, compulsivamente, a designar presidente provisional a Walter Guevara Arze. Sobrevinieron luego los episodios golpistas de octubre y noviembre y la ulterior designación de Lidia Gueiler, como reemplazante de Guevara Arze. Durante su gobierno arreciaron los aprestos golpistas y comenzaron los crímenes ordenados desde el despacho de Arce Gómez, entonces jefe de la S-2, contra quienes denunciaban a los militares. El sacerdote Luis Espinal fue la víctima de mayor resonancia en esos meses, aunque no fue la única.

MILITARES Y COCAINA

En el semanario dirigido por el padre Luis Espinal "AQUI", se publicó el 23 de febrero de 1980 un artículo titulado "Cocaína y paramilitares", cuyo texto decía:

- "Curiosamente en la zona donde el General Bang Bang (alude a Hugo Banzer Suárez) tiene su hacienda en San Javier, de la provincia Nuño Chávez de Santa Cruz, agentes del Ministerio del Interior incautaron 89 kilos de cocaína, dos avionetas de matrícula colombiana y se detuvo a sus ocupantes.

- "La operación nacida al parecer en una llamada anónima, no sólo está relacionada con las peleas internas de la mafia, sino con la conexión de las bandas paramilitares de ADN (el partido de Bánzer) y la cosa nostra internacional.

boletín informativo cut

- "El Ministro Jorge Selum explicó -aunque todavía se conocen pocos detalles del operativo- que la droga se intercambia por uniformes militares y armas automáticas. En el oriente del país esa noticia no debió asombrar a nadie. Es frecuente ver por el centro de Santa Cruz o de Trinidad a personas que todo el mundo conoce como traficantes de droga.

- "No solo caminan tranquilas, sino que se les respeta porque están forrados de billetes. Pensar es un delito que Bánzer nos lo hacía pagar bien caro; pero ser un delincuente de alto vuelo merece premio, y que lo diga Edwin Tapia Frontanilla o los muchachos que cayeron en Estados Unidos y hoy se pasean por el Prado; que lo diga más de un pariente del dictador. (1)

- "Los medios de represión -aparte de que muchos de ellos están conectados con el fructífero negocio- nada pueden hacer más que la denuncia que ocupa cinco líneas en un periódico y luego se la traga la tierra.

- "Donde está Hugo Estenssoro, que trajo dos maletas llenas de balas dum dum?. ¿Dónde está el Mosca Monroy?. ¿Dónde los hermanos Alarcón?. ¿Dónde los autores del atentado a "AQUI"?. Usted señor Ministro sabe quienes son o cómo se mueven. Debe responder al pueblo" (2).

El Ministro Jorge Selum renunció poco después por presión del ejército. En cuanto al padre Espinal, fue atrozmente asesinado al mes siguiente de escrita su crónica.

DENUNCIA DE LOS IMPLICADOS EN CONTRABANDO

En junio de 1980, muchas semanas antes del cuartelazo de los cocodólares, la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia, publicó en el diario Presencia de La Paz, un comunicado, dando a conocer los nombres de militares, policías y civiles mezclados por igual en el contrabando, el narcotráfico, y los atentados terroristas por cuenta de Arce Gómez, destinados a preparar el clima previo al cuartelazo. La nómina incluía a varios de los militares y policías que figuran en la lista que incluimos a continuación, pero también a Abraham Baptista (hoy denunciado por el senador republicano estadounidense Dennis DeConcini, como intermediario entre el narcotráfico y García Meza), a "Coco" Ballvián (ex integrante de las guerrillas del ELN y posteriormente torturador durante los regímenes de Barrientos y Bánzer); a Melquiades Pamo,

- (1) Tapia Frontanilla (luego apodado "Cocainilla") fue arrestado en Toronto Canadá junto con uno de los secretarios privados de Bánzer, de apellido Canedo, por narcotraficantes. Otros parientes de Bánzer aludidos son su yerno Fernando "Chito" Valle Urefia y su sobrino Guillermo "Willy" Bánzer Abastoflor, igualmente arrestado en Estados Unidos con varios kilos de cocaína en sus maletas.
- (2) Todos los mencionados son delincuentes utilizados por las dictaduras militares para torturar a presos políticos y asesinarlos.

un tal "Jemio", Victor Barrenechea, "Dany" Cuentas, Raúl Fuentes, Alberto Camacho, Teófilo Méndez, Luis Peredo, Carlos Valverde Barbery Alfonso Dalence, Widen Razuc, "El Mosca" Monroy, Mario Jordán, Guido Alarcón, Gary Alarcón y muchos más.

La difícil circunstancia policia local hacia poco menos que improbable que el gobierno de Lidia Gueiler pudiese proceder contra todos los mencionados, dos de los cuales, Valverde y Dalence, eran candidatos de la FSB. De todos modos, ya Arce Gómez se está tomando la revancha desde el poder: el anciano sacerdote Julio Tumiri, presidente de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, fue arrestado en el local de la Central Obrera Boliviana, en el mismo procedimiento en que lo fue Juan Lechin y se hirió a Marcelo Quiroga Santa Cruz, posteriormente torturado y asesinado en dependencias del cuartel Miraflores.

ESTADOS UNIDOS Y LA DROGA

La administración Carter está preocupada con la amenaza del coronel Arce Gómez, y ya el Congreso ha solicitado urgentes investigaciones sobre el narcotráfico procedente de Bolivia.

En diciembre de 1975, el gobierno de Bánzer pidió la ayuda de las Naciones Unidas para un programa multidisciplinario de fiscalización del uso indebido de drogas, con el objetivo manifiesto de fiscalizar la producción y venta de coca, combatir el tráfico ilícito de cocaína y otros estupefacientes y tratar y rehabilitar a los drogadictos. En febrero de 1977 se firmó un nuevo acuerdo al respecto asignando partidas anuales para secundar la prevención y represión del narcotráfico, pero esas partidas resultan en la práctica un chiste (2 a 3 millones de dólares), frente al monto de coca-dólares que se mueven solamente en Bolivia en un año, y que la agencia AFP estimó en casi 2 mil millones de dólares.

Hay que agregar además que de todas las convenciones internacionales destinadas a reprimir el tráfico de narcóticos, Bolivia bajo las dictaduras militares, ha sido el único país que se ha negado a firmar.

LA FIBIAL BOLIVIANA DEL NARCOTRAFICO

Algunos de los más connotados personajes ligados al tráfico de narcóticos son los siguientes:

- 1.- GENERAL HUGO BANZER SUAREZ, ex dictador. Opera mediante su yerno, Fernando "Chito" Valle Uraña y de su sobrino Guillermo ("Willy") Bánzer Abastoflor, prountuariado como narcotraficante en Estado Unidos.
- 2.- GENERAL JUAN PEREDA ASBUN, ex dictador, drogadicto. Opera entre otros, mediante su pariente Jorge Nemer Chávez.
- 3.- GENERAL LUIS GARCIA MEZA, actual dictador, escogido para garantizar una mayor operatividad del narcotráfico en El Beni y Santa Cruz de la Sierra. Su contacto con el submundo de la pasta de cocaína es José Abraham Baptista, un ex jefe de policia.

boletín informativo cut

- 4.- CORONEL LUIS ARCE GOMEZ, ex jefe de la sección 2 (inteligencia militar) y actualmente ministro del interior. Ejecutor de los asesinatos de los dos principales denunciantes de robos, contrabando y narcotráfico que afectaban a un sector de la oficialidad militar: el Sacerdote Luis Espinal y el líder del Partido Socialista, Marcelo Quiroga Santa Cruz. Las avionetas de su escuela de "aviación civil" uno de sus negocios privados, realizan el narcotráfico y el contrabando indistintamente.
- 5.- GENERAL DE AVIACION WALDO BERNAL PEREIRA, jefe de la Fuerza aérea. Su designación permitirá una mayor operatividad de los centenares de aviones y avionetas que transportan contrabando desde el Paraguay y la pasta de cocaína hacia el departamento de Caquetá, Colombia.
- 6.- CORONEL ARIEL COCA, actual Ministro de Educación. Estuvo vinculado en un contrabando de 100 kilos de pasta de cocaína a Panamá en 1979.
- 7.- CORONEL NORBERTO SALOMON, agregado militar en la embajada de Bolivia en Venezuela, función que le permite intervenir en casos de "accidentes" a aviones y pilotos que caigan en ese país con la pasta. Como propietario de una línea de "aerotaxis" estuvo envuelto en acusaciones de narcotráfico y contrabando.
- 8.- CORONEL MARIO OXA BUSTOS, ex prefecto de La Paz, acusado de graves negociados contra el Estado, contrabando y narcotráfico, y de estafar al club deportivo The Strongest.
- 9.- Coronel OSCAR ANGULO TORNE, comandante de la división "Colorados" de La Paz.
- 10.- CORONEL CARLOS MENA BURGOS, ex jefe de inteligencia bajo Bánzer, actualmente a cargo de uno de los grupos militares que operan como civiles "paramilitares" en la represión política, al propio tiempo intermediario en el narcotráfico.
- 11.- CORONEL SAUL BECERRA, públicamente acusado de narcotraficante y contrabandista de armas, por el informante de la policía de Santa Cruz de la Sierra, Ricardo Dip Garcia.
- 12.- GENERAL HUGO ECHEVERRIA TARDIO, comandante de la VII división con asiento en Santa Cruz. Facilitó el 17 de Junio la toma de la ciudad por elementos de la Falange Socialista Boliviana y fascinosos locales del narcotráfico, que se apoderaron de los archivos sobre la droga de la prefectura y la alcaldía y los incineraron. Como representante de una de las mafias del narcotráfico, se rehusó a ser relevado por Garcia Meza luego del Cuartelazo de los Cocadólars.

- 13.- CORONEL DE POLICIA HUGO BENAVIDEZ, hombre de confianza del Coronel Arce Gómez, presumiblemente ejecutor personal de los asesinatos del sacerdote Luis Espinal y del dirigente Quiroga Santa Cruz.
- 14.- CORONEL ARTURO DORIA MEDINA, comandante del regimiento Tarapacá, dipsomano y psicopata, principal autor del ametrallamiento de civiles en La Paz durante el alzamiento de Alberto Natusch Busch, a principios de noviembre de 1979. Como participante de otra "ala" de la mafia de narcotráfico, estuvo a punto de ser relevado por Garcia Meza.
- 15.- CORONEL FRANCISCO MONROY, comandante de la guarnición de El Beni, clave para el narcotráfico.
- 16.- CORONEL RAFAEL LOAYZA, miembro del círculo íntimo de Arce Gómez para la intermediación con el narcotráfico.
- 17.- CAPITAN (o Mayor) RUDY LANDIVAR, jefe de la operación del 17 de junio en Santa Cruz de la Sierra, autorizada y sostenida por el general Hugo Echeverría Tardio, cuyo fin principal era hacer desaparecer los archivos policiales sobre el narcotráfico y contrabando en el departamento, la ubicación de las fábricas de pasta y de los campos de aterrizaje clandestinos. Es uno de los más involucrados en el narcotráfico del Oriente boliviano.
- 18.- GENERAL EDMUNDO SANABRIA, ex comandante de la VI División del Ejército.
- 19.- CAPITAN CARLOS FERNANDEZ, ex Ministro de Asuntos Campesinos y Agricultura.
- 20.- CORONEL WALTER SELEME y MAYOR MOISES CHIRIQUE, de la VI división del Ejército con asiento en Trinidad, capital del departamento de El Beni. Encabezaron la primera sublevación de los "cocadólars" en la noche del 10 al 11 de octubre de 1979.
- 21.- CORONEL ROLANDO CANIDO
- 22.- MAYOR ROLANDO LANDIVAR
- 23.- MAYOR DANIEL CLAVIJO
- 24.- CORONEL OTTO LOPEZ, de la guarnición de Tarija
- 25.- CORONEL PABLO CABALLERO, ex comandante de la policía vinculado con el equipo del coronel Alberto Natusch Busch que, por lo que se sabe, por ahora es solamente dipsomano irreprimible.

